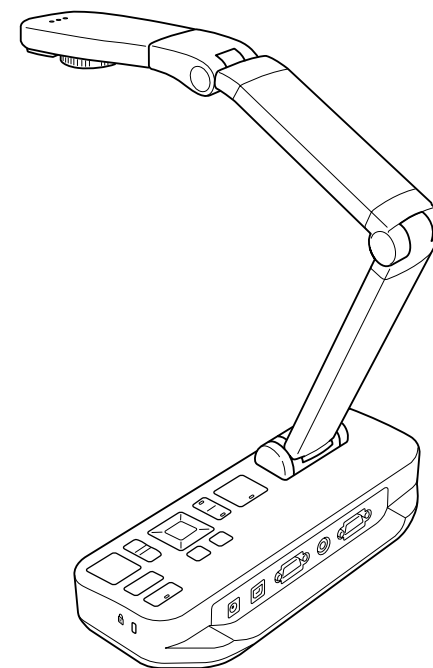


**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION



# Cameră pentru documente Ghidul utilizatorului

## ELPDC11



# Instrucțiuni importante de securitate

Citiți *Ghidul utilizatorului* și respectați toate instrucțiunile de securitate ale camerei pentru documente. Păstrați la îndemână acest ghid, pentru a-l reciti atunci când aveți nevoie.

 <b>Avertisment</b>	Acest simbol se referă la informații care, dacă sunt ignorate, pot duce la rănirea sau chiar la decesul persoanelor datorită manipulării incorecte.
 <b>Atenție</b>	Acest simbol se referă la informații care, dacă sunt ignorate, pot duce la rănirea persoanelor sau la accidente fizice datorate manipulării incorecte.

## Cerințe referitoare la mediul de lucru

### **Avertisment**


Nu lăsați camera pentru documente sau telecomanda cu bateriile în interiorul unui autovehicul cu geamurile închise, în spații în care acestea pot fi expuse la acțiunea directă a luminii solare sau în alte spații care pot deveni extrem de fierbinți. Se pot produce defecțiuni datorate încălzirii, focului sau alte tipuri de defecțiuni.

Nu utilizați și nu depozitați camera pentru documente în exterior timp îndelungat sau în spații în care poate fi expusă la ploaie, apă sau umiditate excesivă. Se pot produce incendii sau electrocutări.

Nu utilizați camera pentru documente în spații în care este prezent fumul de țigară, în care poate fi expusă la fumuri care conțin grăsimi, umiditate sau aburi (precum zonele de gătit sau în apropierea aparatelor de umidificare) sau în spații în care temperatura este ridicată sau în care se găsește mult praf. Acestea pot afecta în mod negativ calitatea imaginilor proiectate.

### **Atenție**

Nu instalați camera pentru documente în apropierea unor circuite electrice de înaltă tensiune sau în apropierea unor surse de câmpuri electromagnetice. Acestea pot influența funcționarea corectă a aparatului.

Utilizați aparatul în condiții adecvate de mediu.  [p.62](#)

Nu așezați și nu depozitați unitatea în locuri accesibile copiilor mici. Unitatea poate cădea sau se poate răsturna, producând accidente.

Nu așezați camera pentru documente în spații în care ar fi supusă la vibrații sau șocuri.

## Securitatea electrică

### **Avertisment**

Nu deschideți niciun capac al camerei pentru documente cu excepția celor indicate în *Ghidul utilizatorului*. Nu încercați să demontați sau să modificați camera pentru documente. Toate reparațiile trebuie să fie efectuate de personal calificat.

Scoateți camera pentru documente din priză și dați-o spre a fi reparată numai de personal calificat respectând următoarele condiții:

- Dacă aparatul fumează, emană mirosuri ciudate sau scoate zgomote neobișnuite
- Dacă în interiorul aparatului intră lichide sau obiecte străine
- Dacă aparatul a căzut sau carcasa a fost avariată

Continuarea utilizării aparatului în aceste condiții poate avea ca rezultat producerea unui incendiu sau electrocutarea.

Nu încercați să utilizați niciun adaptor cu excepția adaptorului de c.a. și a cablului de alimentare inclus cu acest aparat. Utilizarea unui adaptor nepotrivit poate produce avarii, supraîncălzire, incendii sau electrocutări.

Utilizați adaptorul de c.a. numai la tensiunea corectă indicată în acest ghid. Utilizarea unei surse de alimentare diferite poate duce la producerea unui incendiu sau la electrocutare.

Dacă adaptorul de c.a., cablul de alimentare sau camera pentru documente este defect, opriți alimentarea, scoateți din priză adaptorul de c.a. și contactați distribuitorul local. Utilizarea unor aparate avariate poate duce la producerea unor incendii sau la electrocutare.

Nu atingeți cu mâinile ude aparatul, adaptorul de c.a. sau ștecherul. Vă puteți electrocuta.

Nu scoateți cablul de alimentare cu forța și nu așezați obiecte grele pe acesta. Dacă adaptorul de c.a., cablul de alimentare sau camera pentru documente este defect, opriți alimentarea, scoateți din priză adaptorul de c.a. și contactați distribuitorul local. Utilizarea unor aparate avariate poate duce la producerea unor incendii sau la electrocutare.

### **Atenție**

După utilizare, opriți camera pentru documente și scoateți-o din priză.

Asigurați-vă că alimentarea este oprită, că ștecherul este scos din priză și că toate cablurile sunt deconectate înainte de a muta camera pentru documente.

## Siguranța ochilor

### **Avertisment**

NU priviți înspre obiectiv în timp ce lampa de iluminare LED este aprinsă. Lumina puternică vă poate afecta ochii.

## Fixarea în siguranță a camerei pentru documente

### **Avertisment**

Dacă folosiți adezivi pentru a preveni desfacerea șuruburilor sau dacă utilizați lubrifianți sau uleiuri pe camera pentru documente, carcasa camerei pentru documente se poate crăpa. Acest lucru poate produce răni grave. Nu utilizați adezivi pentru a preveni desfacerea șuruburilor și nu utilizați uleiuri sau lubrifianți.

### **Atenție**

Nu așezați camera pentru în locuri instabile, de exemplu pe o masă instabilă sau pe o suprafață înclinată. Camera pentru documente poate cădea, sau se poate răsturna, producând accidente. Dacă utilizați o masă, un suport sau un stand, asigurați-vă că acesta este stabil și că nu poate cădea.

Dacă utilizați punctele de fixare de sub camera pentru documente pentru a o fixa de masă, de suport sau de stand, strângeți șuruburile bine, însă fără a le strânge prea puternic. Nu utilizați adezivi.

## Curățarea și lichidele

### **Avertisment**

Utilizați la curățare o cârpă uscată (sau, pentru pete dificile, o cârpă umedă, bine stoarsă). Nu utilizați lichide, substanțe de curățare cu aerosoli sau solvenți precum alcoolul, diluanții sau benzina.

Nu așezați containere sau lichide pe unitate sau în apropierea ei.

Nu vărsați și nu pulverizați lichide în camera pentru documente. Lichidele care intră în camera pentru documente pot cauza defecțiuni, incendii sau pot produce electrocutări. Dacă ați vărsat lichid, opriți alimentarea, scoateți din priză adaptorul de c.a. și contactați distribuitorul local. Utilizarea unor aparate avariate poate duce la producerea unor incendii sau la electrocutare.

Nu introduceți și nu lăsați să cadă bucăți de metal, obiecte inflamabile sau obiecte străine în orificiile de ventilare sau în alte orificii ale camerei pentru documente și nu lăsați aceste obiecte în apropierea aparatului. În caz contrar se pot produce incendii, electrocutări sau arsuri.

### **Atenție**

Scoateți camera pentru documente din priză înainte de a o curăța pentru a preveni electrocutarea.

## Instrucțiuni generale de utilizare

### **Atenție**

La reglarea camerei pentru documente nu utilizați prea multă forță. Camera pentru documente se poate sfărâma și vă puteți răni.

Nu așezați obiecte grele pe camera pentru documente, aceasta se poate defecta.

Nu încercați să apăsați pe brațul extins și nu îl pliați spre spate, acesta se poate defecta.

## Siguranța bateriilor telecomenzii

### **Avertisment**

Utilizarea incorectă a bateriilor poate duce la spargerea bateriilor și la scurgerea lichidului din baterii, care pot avea ca rezultat producerea de incendii, răni sau corodarea telecomenzii.

Dacă lichidul din baterie vă intră în ochi, nu vă frecați la ochi. Spălați bine ochii cu apă curată și mergeți imediat la medic. Dacă lichidul intră în gură, clătiți imediat cu multă apă și consultați un medic. Dacă lichidul de la baterie vine în contact cu pielea sau hainele dumneavoastră, spălați-le cu apă pentru a preveni eventualele afecțiuni ale pielii.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Bateriile prezintă pericol de sufocare și dacă sunt înghițite sunt foarte periculoase.

Introduceți bateriile respectând polaritățile (+ și -) corecte. În caz contrar, bateriile pot avea scurgeri, se pot supraîncălzi sau pot exploda.

Nu utilizați în același timp baterii noi și baterii vechi, sau tipuri diferite de baterii. În acest caz, bateriile pot avea scurgeri, se pot supraîncălzi sau pot exploda.

Scoateți bateriile dacă nu veți utiliza camera pentru documente timp îndelungat. Dacă o baterie s-a descărcat, scoateți-o imediat din aparat. Dacă o baterie descărcată este lăsată în aparat pentru mai mult timp, gazul emanat de baterie poate duce la apariția unor scurgeri, la supraîncălzirea, explozia sau defectarea aparatului.

**Instrucțiuni importante de securitate ..... 2****Introducere****Caracteristicile produsului ..... 9**

Elemente incluse ..... 9

**Piese de schimb pentru camera pentru documente ..... 10**

Sus (panou de control)/lateral/spate ..... 10

Capul camerei ..... 11

Bază ..... 12

**Butoanele telecomenzii ..... 13**

Telecomandă ..... 13

**Depozitarea camerei pentru documente ..... 15****Fixarea în siguranță a camerei pentru documente ..... 16****Instrucțiuni elementare pentru instalare și utilizare****Conectarea la sursa de curent și pornirea ..... 18****Conectarea la un proiector ..... 19****Conectarea la un calculator ..... 20**

Conectarea pentru a utiliza programul software al camerei pentru documente . . . . 20

Conectarea fără a utiliza programul software al camerei pentru documente . . . . . 21

**Afișarea unui document sau a altor materiale ..... 22**

Înghețarea unei imagini ..... 23

Afișarea obiectelor mici de aproape ..... 23

**Afișarea unor imagini în direct sau a unei table albe ..... 24****Trecerea de la imaginea de pe calculator la imaginile preluate în direct de la cameră ..... 25****Ajustarea imaginii și crearea de efecte****Utilizarea meniului de pe ecran ..... 27**

Ajustarea imaginilor ..... 27

**Afișarea unui ecran divizat ..... 28****Definirea altor setări ..... 30****Salvarea imaginilor și afișarea unei prezentări de diapozitive****Salvarea imaginilor în memoria internă ..... 32****Exportarea imaginilor pe un card de memorie ..... 33****Vizualizarea și gestionarea imaginilor folosind calculatorul  
..... 35****Afișarea unei prezentări de diapozitive ..... 37****Utilizarea programului software inclus****Instalarea programului software ..... 39**

Dezinstalarea programului software ..... 39

Windows ..... 39

Macintosh ..... 39

<b>Deschiderea programului software</b> .....	<b>40</b>
<b>Adnotarea imaginilor</b> .....	<b>41</b>
<b>Capturarea imaginilor statice</b> .....	<b>42</b>
<b>Realizarea filmelor accelerate</b> .....	<b>43</b>
<b>Înregistrarea filmelor</b> .....	<b>44</b>
Formate de fișiere compatibile .....	44
<b>Editarea fișierelor salvate</b> .....	<b>45</b>
<b>Gestionarea imaginilor salvate</b> .....	<b>46</b>
<b>Încărcarea și partajarea filmelor</b> .....	<b>47</b>

## Rezolvarea problemelor

---

<b>Probleme și soluții</b> .....	<b>49</b>
Probleme de funcționare .....	49
Probleme referitoare la calitatea imaginii .....	49
Problemele care apar la utilizarea unui card SD .....	50
Probleme la conectarea la un calculator portabil .....	50
Probleme la utilizarea programului software al camerei pentru documente .....	50
<b>Unde puteți primi ajutor</b> .....	<b>51</b>
Europe .....	51
Africa .....	56
Middle East .....	56
North and Central America .....	56
South America .....	57
Asia and Oceania .....	58

## Notificări

---

<b>Specificații</b> .....	<b>62</b>
Informații generale .....	62

Telecomandă .....	62
Dimensiuni .....	62
Electric .....	62
Adaptor de c.a. ....	62
Condiții de mediu .....	62
Cerințele sistemului .....	62
<b>Drepturi de autor și mărci înregistrate</b> .....	<b>63</b>
Utilizarea în mod responsabil a materialelor cu drepturi de autor .....	63
Mărci înregistrate .....	63

# Introducere

Puteți utiliza camera pentru documente Epson ELPDC11 pentru a captura și proiecta pagini din cărți sau alte documente chiar și obiecte tridimensionale. Cu programul software inclus, puteți captura în direct sunete și imagini video, puteți crea cronofotografii și puteți adnota imaginile produse de camera pentru documente.



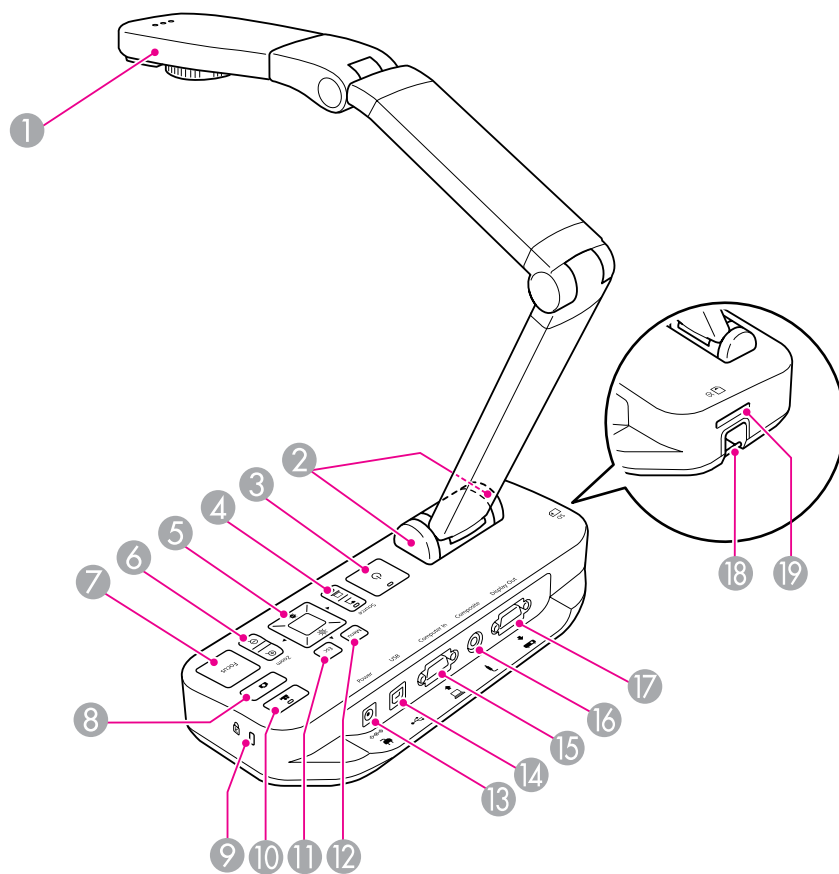
- Instalare versatilă  
Conectați camera pentru documente la orice proiector folosind un cablu standard VGA sau video compozit, sau la un alt echipament video de exemplu la un monitor extern.
- Capturarea imaginilor statice  
Capturați imagini statice în memoria internă de 1 GB a camerei pentru documente, pe un card SD introdus sau cu un calculator conectat. Apoi redați imaginile într-o prezentare de diapozitive.
- Sunete și imagini video în direct  
Capturați ușor, filme video integrale cu viteze de până la 30 de cadre pe secundă (inclusiv sunet de la microfonul încorporat), dacă utilizați camera pentru documente cu un calculator și cu programul software inclus. Utilizați programul software pentru a edita fișierele video și pentru a le reda.
- Calitate înaltă a imaginii și performanțe excepționale  
Senzor de imagine de 5 megapixeli, zoom digital 10x (până la 2x fără pierdere) și o zonă de captură de 29,7 x 42 cm vă permit să afișați până la două pagini una lângă alta cu detalii bogate folosind opțiunea autoselectată SXGA/WXGA/XGA pentru o configurare rapidă.

---

## Elemente incluse



- Telecomandă cu 2 baterii AA
- Cablu de alimentare și adaptor
- Cablu VGA
- Cablu USB
- Discul CD cu programul software
- Discul CD cu manualul utilizatorului
- *Ghidul de pornire rapidă*
- Adaptor microscop

## Sus (panou de control)/lateral/spate

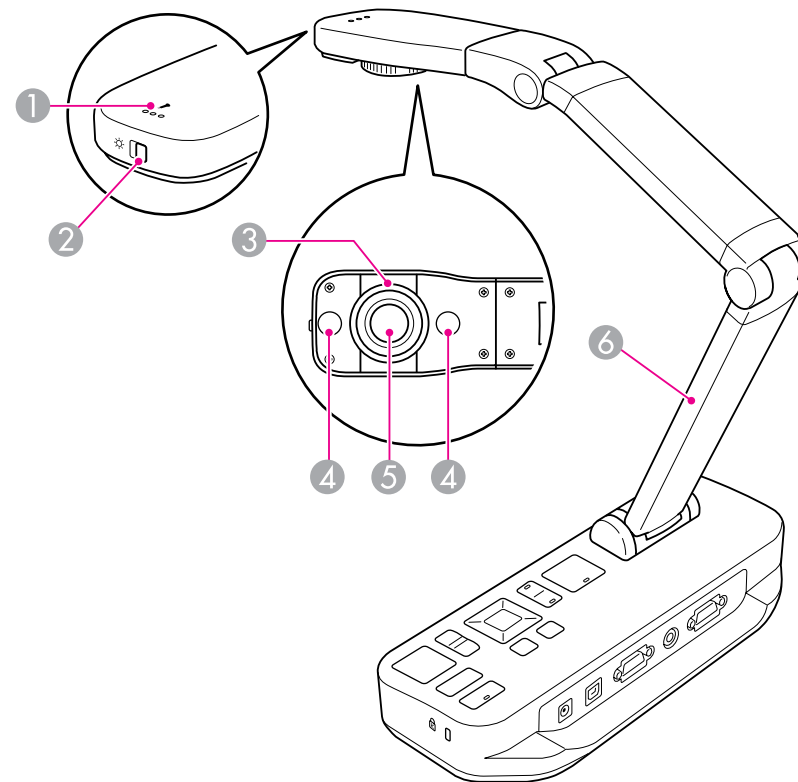



Denumire	Funcție
1 Capul camerei	Rotiți capul camerei cu $\pm 90^\circ$ pentru a afișa imaginile dintr-un document sau de pe un perete.
2 Receptor la distanță	Primește semnalele de la telecomandă.
3 Butonul [⏻]	Pentru deschiderea și închiderea camerei pentru documente.

Denumire	Funcție
4 Butonul [Source] [📷] [💻]	[📷] Proiectează imaginile de la camera pentru documente. [💻] Proiectează imaginile de la un calculator.
5 Butonul [▲] [▼] [◀] [▶]	Dacă este afișat ecranul meniului, apăsând pe aceste butoane veți selecta elementele meniului și veți defini valorile respective.
Butonul [☀️] [🌑]	Pentru reglarea strălucirii imaginii.
Butonul [Enter]	Dacă meniul este afișat, apăsând pe acest buton veți confirma elementul curent.
6 Butonul [Zoom] [⊕] [⊖]	Pentru mărirea sau micșorarea imaginii fără modificarea dimensiunilor proiecției.
7 Butonul [Focus]	Apăsați pe butonul [Focus] pentru a focaliza automat imaginea. Unitatea nu poate focaliza obiectele aflate la cca. 10 cm sau mai puțin față de obiectiv.
8 Butonul [📷]	Dacă apăsați și apoi eliberați butonul, imaginea este înghețată. Dacă apăsați și țineți apăsat butonul, imaginile statice vor fi salvate pe cardul SD sau în memoria internă.
9 Fantă de securitate	Fanta de securitate este compatibilă cu sistemul de securitate Microsaver produs de Kensington. 👉 p.16
10 Butonul [👤]	Pentru pornirea și oprirea înregistrării video folosind programul software inclus.
11 Butonul [Esc]	Pentru oprirea funcției curente. Dacă meniul este afișat, apăsând pe acest buton treceți la nivelul anterior al meniului.
12 Butonul [Menu]	Pentru deschiderea și închiderea meniului.
13 Portul adaptorului de c.a.	Pentru conectarea cablului de alimentare și a adaptorului incluse.

Denumire	Funcție
14 Port USB (TypeB)	Pentru conectarea camerei pentru documente la un calculator folosind cablul USB inclus dacă utilizați programul software inclus.
15 Portul Computer In	Pentru intrarea semnalelor de imagine de la un calculator.
16 Portul Composite	Folosit la ieșirea semnalelor video compozite către un proiector sau către un monitor extern.
17 Portul Display Out	Pentru transmiterea semnalelor de imagine către un proiector.
18 Bara de securitate	Vă permite să montați un cablu de securitate din comerț pentru a bloca respectiva cameră pentru documente pe poziție.  p.16
19 Fantă pentru cardul SD	Vă permite să salvați și să afișați imaginile de pe un card SD.  p.33

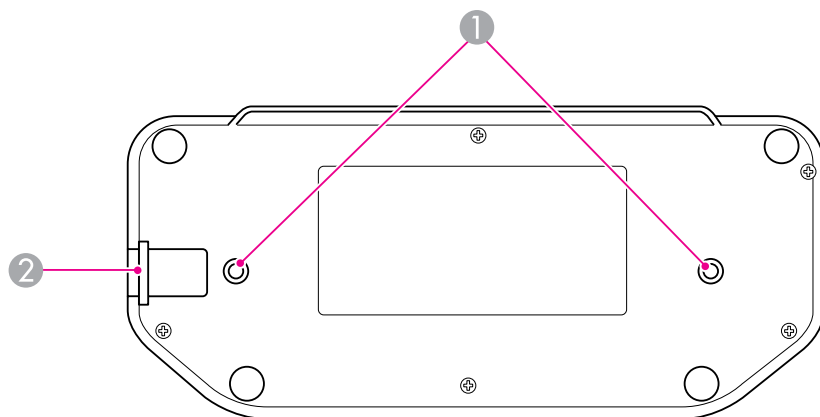
### Capul camerei



Denumire	Funcție
1 Microfon	Pentru capturarea sunetului în timpul unei înregistrări video.
2  întrerupătorul lămpii	Închide și deschide lampa LED.
3 Buton de rotire a imaginii	Rotește imaginea afișată cu $\pm 90^\circ$ .
4 Lampă LED	Dacă documentul nu are suficientă lumină, deschideți această lampă.

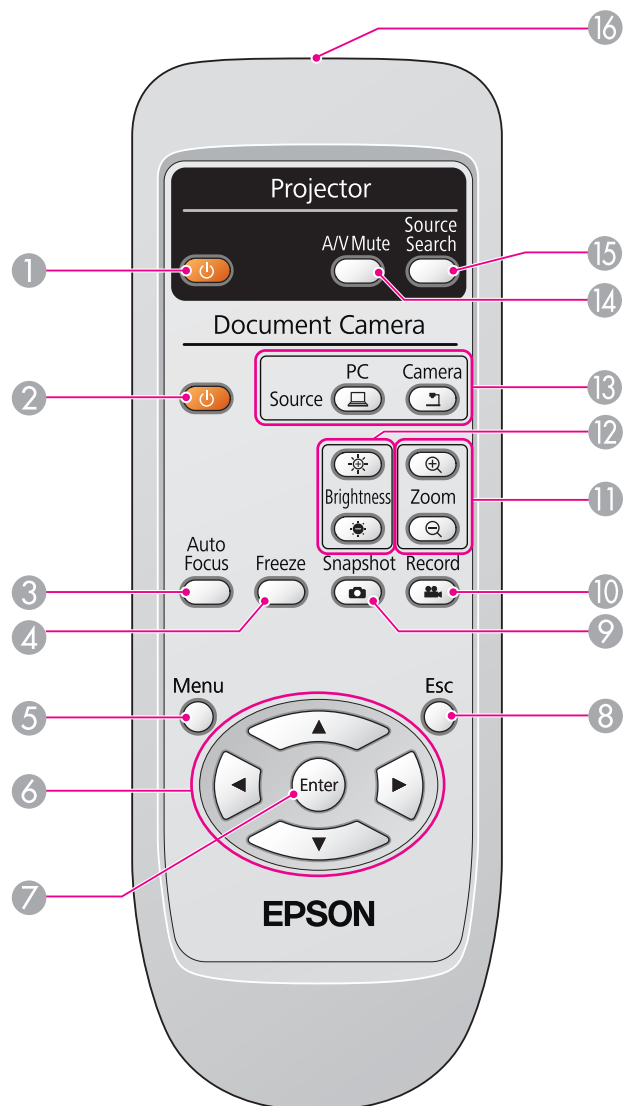
	Denumire	Funcție
5	Obiectiv	Capturează imaginea.
6	Brațul camerei	Extinde sau se retractează brațul camerei pentru a regla înălțimea capului.

## Bază







	Denumire	Funcție
1	Punte de fixare	Puteți fixa camera pentru documente pe o masă, pe un suport sau pe un stand folosind șuruburi M4 disponibile în comerț. <a href="#">p.16</a>
2	Bara de securitate	Vă permite să montați un cablu de securitate din comerț pentru a bloca respectiva cameră pentru documente pe poziție. <a href="#">p.16</a>

## Telecomandă



	Denumire	Funcție
①	Butonul [⏻]	Dacă este utilizat cu un proiector Epson, deschide sau închide proiectorul. Camera pentru documente nu poate fi utilizată folosind acest buton.
②	Butonul [⏻]	Pentru deschiderea și închiderea camerei pentru documente. Nu puteți utiliza un proiector folosind acest buton.
③	Butonul [Focus]	Apăsați pe butonul [Focus] pentru a focaliza automat imaginea. Unitatea nu poate focaliza obiectele aflate la cca. 10 cm sau mai puțin față de obiectiv.
④	Butonul [Freeze]	Îngheață imaginea curentă; pentru a continua apăsați din nou pe acest buton.
⑤	Butonul [Menu]	Pentru afișarea și închiderea meniului.
⑥	Butoanele [▲] [▼] [◀] [▶]	Dacă este afișat ecranul meniului sau ecranul Ajutor, apăsând pe aceste butoane veți selecta elementele meniului și veți defini valorile respective.
⑦	Butonul [Enter]	Dacă meniul este afișat, apăsând pe acest buton veți confirma elementul curent.
⑧	Butonul [Esc]	Pentru oprirea funcției curente. Dacă meniul este afișat, apăsând pe acest buton treceți la nivelul anterior al meniului.
⑨	Butonul [Snapshot] [📷]	Capturează imaginile statice.
⑩	Butonul [Record] [🎥]	Pentru pornirea și oprirea înregistrării video folosind programul software inclus.
⑪	Butonul [Zoom] [⊕] [⊖]	Pentru mărirea sau micșorarea imaginii fără modificarea dimensiunilor proiecției.
⑫	Butonul [Brightness] [☀️] [🌑]	Pentru reglarea strălucirii imaginii.

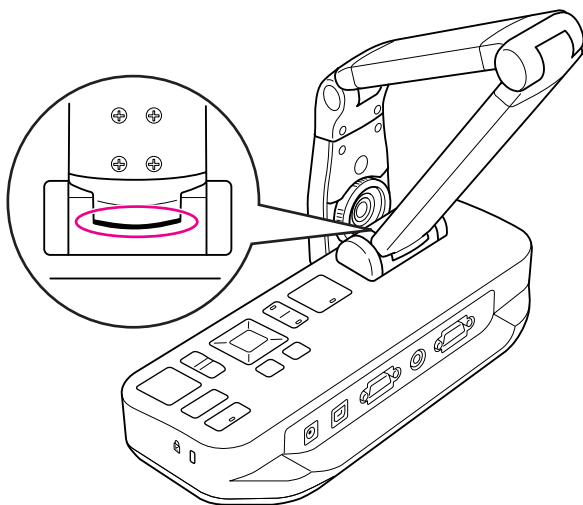
	Denumire	Funcție
13	Butonul [Source]  	 Proiectează imaginile de la un calculator.  Proiectează imaginile de la camera pentru documente.
14	Butonul [A/V Mute]	Deschide și închide redarea semnalului audio sau video la conectarea camerei pentru documente dacă este utilizat cu un proiector Epson.
15	Butonul [Source Search]	Dacă este utilizat cu un proiector Epson, modifică sursa de intrare conectată la proiector.
16	Telecomandă zonă electroluminiscentă	Pentru transmiterea semnalelor telecomenzii.

Dacă nu utilizați camera pentru documente, pliați brațul așa cum este indicat în figură. Nu se poate plia.



## Atenție

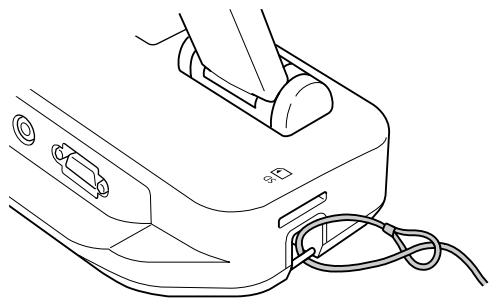
Nu încercați să apăsați pe brațul extins și nu îl pliați spre spate, acesta se poate defecta.



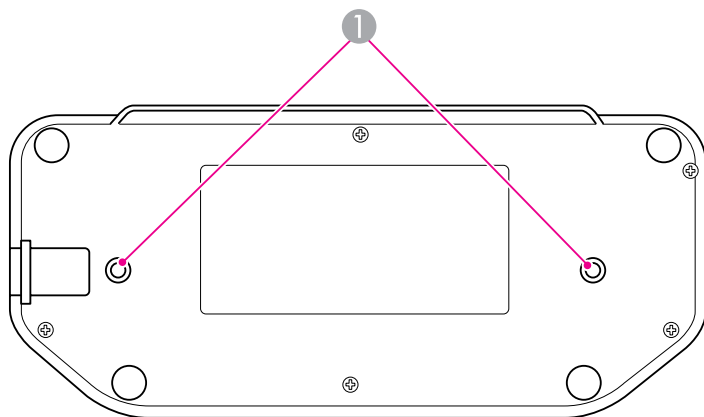
## Atenție

Când ați văzut linia neagră de pe spatele brațului camerei, acesta nu mai trebuie pliat. Dacă continuați, se va defecta.

Puteți fixa camera pentru documente prin fixarea unui cablu de bara de securitate, indicată mai jos, sau prin introducerea unui cablu antifurt Kensington în portul de securitate Kensington.



În plus, puteți fixa camera pentru documente pe o masă, pe un suport sau pe un stand în punctele de fixare indicate mai jos. Utilizați șuruburi M4; le puteți înșuruba în carcasa camerei pentru documente până la o adâncime maximă de 9 mm.



1 Punte de fixare

## Atenție

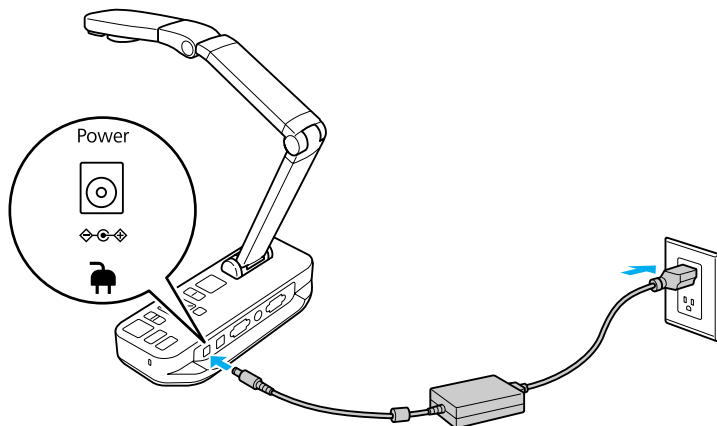
Strângeți bine șuruburile, însă fără a le înșuruba prea mult. Nu utilizați adezivi.



# **Instrucțiuni elementare pentru instalare și utilizare**

Urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a instala camera pentru documente și pentru a face o prezentare.

- 1** Conectați adaptorul așa cum este indicat în figură. Introduceți adaptorul într-o priză de perete.



- 2** Apăsați pe butonul de pornire [⏻] pentru a deschide camera pentru documente. Pentru a scoate o imagine camera pentru documente are nevoie de 10 secunde.
- 3** Deschideți proiectorul.
- 4** Selectați "sursa" adecvată pentru proiector (de exemplu calculator sau video), în funcție de portul la care este conectat. Proiectorul poate utiliza diferite nume pentru surse.



Când ați terminat de utilizat camera pentru documente, apăsați pe butonul de pornire de două ori [⏻] pentru a o opri, deconectați cablurile și pliați brațul camerei. ➡ [p.15](#)

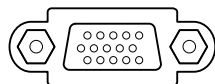
Puteți conecta camera pentru documente la un proiector folosind un cablu standard VGA sau cablul video compozit, sau la un alt echipament video de exemplu la un monitor extern.



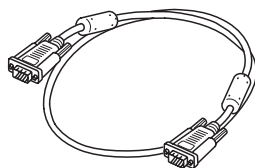
De asemenea, puteți utiliza camera pentru documente cu un calculator. [p.20](#)

- 1 Selectați tipul de cablu pe care îl veți utiliza, în funcție de tipul portului disponibil pe proiectorul dumneavoastră sau pe alt echipament video:

Port VGA  
(tip calculator monitor)



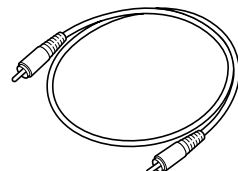
Cablu VGA (inclus)



Port video compozit  
(galben tip "RCA")

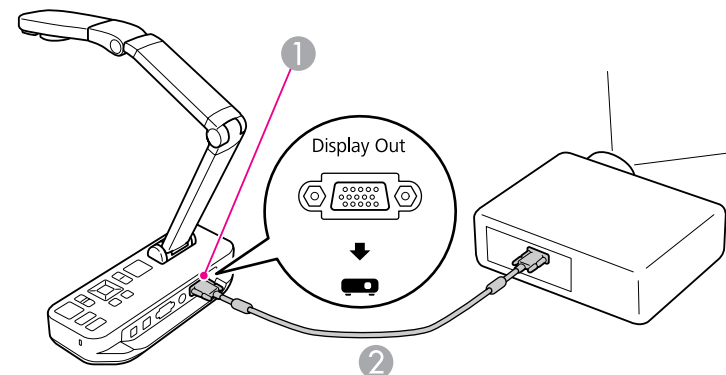


Cablu video compozit



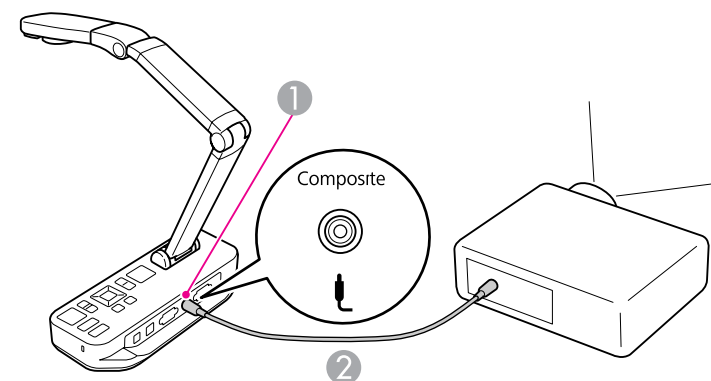
- 2 Conectați camera pentru documente folosind unul din modurile prezentate mai jos:

## Conexiune VGA



- 1 Portul Display Out
- 2 Cablu VGA

## Conexiune video compozit



- 1 Portul Composite
- 2 Cablu video compozit

La conectarea camerei pentru documente la calculator, puteți utiliza programul software inclus pentru a captura, edita și reda imagini statice și fișiere video. ➡ p.38

De asemenea, prin conectarea la un calculator puteți afișa diapozitive PowerPoint sau alte aplicații. În orice moment puteți reveni la redarea în direct a imaginilor de la cameră.

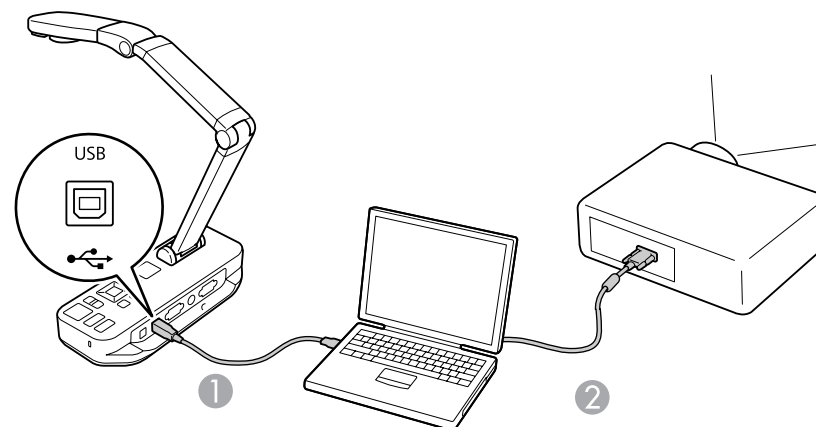
Modul de conectare la calculator depinde de programul software pe care doriți să îl utilizați:

- Pentru a utiliza programul software inclus, consultați "[Conectarea pentru a utiliza programul software al camerei pentru documente](#)" de mai jos.
- Dacă nu doriți să utilizați programul software sau acesta nu este instalat pe calculatorul dumneavoastră, consultați "[Conectarea fără a utiliza programul software al camerei pentru documente](#)" p.21.

## Conectarea pentru a utiliza programul software al camerei pentru documente

Această metodă de conectare vă permite să utilizați programul software inclus și să afișați diapozitive PowerPoint sau imagini de la o altă aplicație de pe calculatorul dumneavoastră. Asigurați-vă că ați instalat deja programul software. ➡ p.39

- 1** Conectați camera pentru documente la calculator folosind un cablu USB, așa cum este prezentat în figură.



- 1** Cablu USB
- 2** Cablu VGA

- 2** Conectați calculatorul la proiector folosind un cablu VGA.



De asemenea, este posibil să conectați folosind un cablu video compozit, însă majoritatea calculatoarelor nu au un astfel de port.

- 3** Urmați instrucțiunile din [p.40](#) pentru a utiliza programul software al camerei pentru documente.

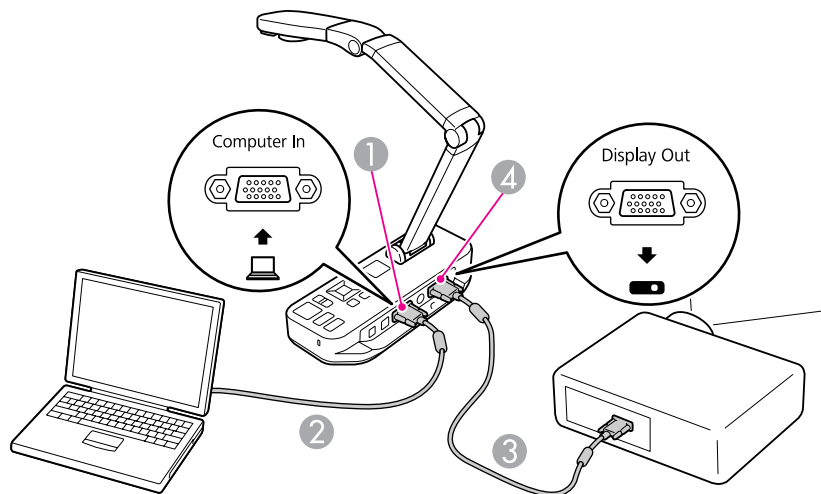


Dacă o imagine nu apare pe ecran, atunci pentru modul USB (**USB Mode**) al camerei pentru documente ați selectat opțiunea stocare în masă (**Mass Storage**); pentru a schimba setările definite consultați [p.50](#). Dacă ați conectat un calculator portabil, consultați [p.50](#) pentru a verifica setările definite pentru calculatorul portabil.

## Conectarea fără a utiliza programul software al camerei pentru documente

Această metodă de conectare vă permite să afișați diapozitive PowerPoint sau imagini dintr-o altă aplicație de pe calculator, însă nu veți putea folosi programul software inclus.

- 1** Dacă utilizați un calculator de birou, deconectați monitorul de la calculator.
- 2** Conectați un cablu VGA de la portul de ieșire al monitorului calculatorului la portul **Computer In** al camerei pentru documente.



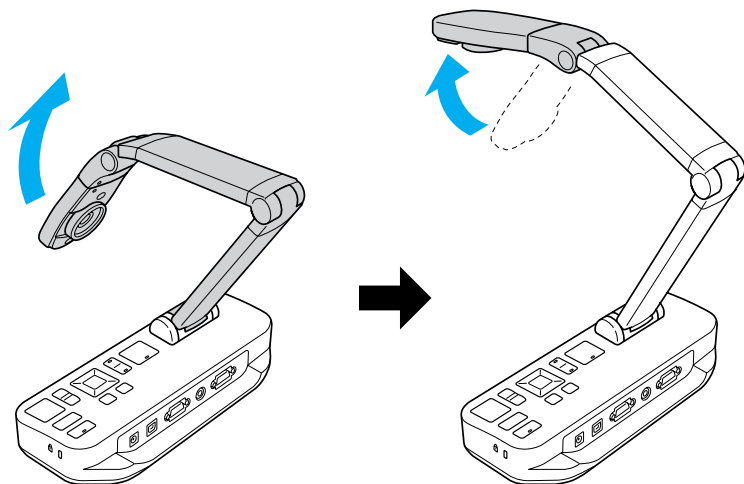
- 1** Portul **Computer In**
- 2** Cablu VGA
- 3** Cablu VGA
- 4** Portul **Display Out**

- 3** Conectați cel de-al doilea cablu VGA de la portul **Display Out** al camerei pentru documente la proiector.




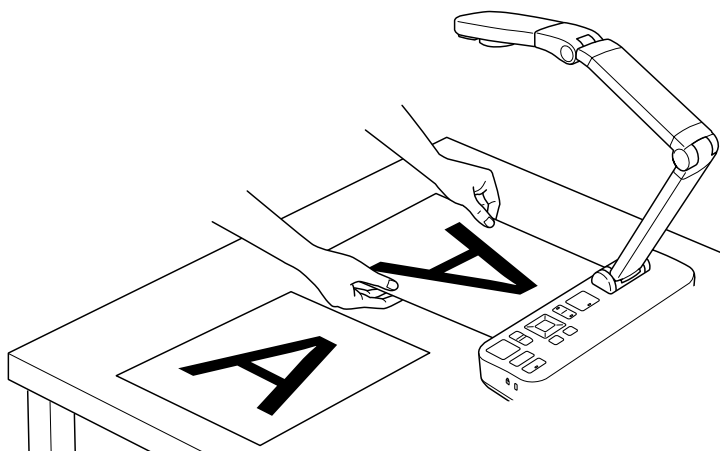
În această configurație, nu puteți utiliza portul **Composite** pentru a afișa imagine calculatorului dumneavoastră. Dacă ați conectat un calculator portabil dar imaginea nu este afișată pe ecran, verificați setările definite pentru calculatorul portabil. ➡ p.50

- 1** Ridicați brațul camerei. Poziționați capul camerei deasupra zonei de afișare.




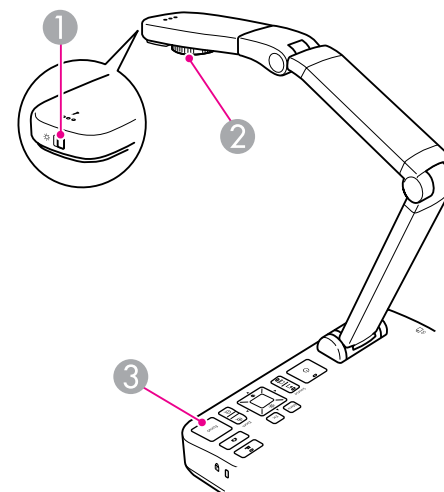
- 2** Așezați documentul pe masă sub capul camerei.

 Puteți alinia rapid hârtie cu formatul Letter sau A4 cu ghidajele de pe lateralele camerei pentru documente.




- 3** Acționați butonul lămpii pentru a lumina documentul.

 Dacă este necesar, puteți regla strălucirea imaginii folosind [-☉-] sau [-☉-] de pe camera pentru documente sau de pe telecomandă.



- ① Întrerupătorul lămpii
- ② Buton de rotire a imaginii
- ③ Butonul [Focus]

- 4** Rotiți butonul aflat pe capul camerei pentru a roti imaginea de pe ecran.

 Dacă doriți, puteți roti o imagine inversată apăsând pe butonul [Menu] și selectând **Image > Image Rotation > 180 degrees**.

- 5** Apăsați pe butonul [Focus] aflat pe camera pentru documente sau pe butonul [Auto Focus] de pe telecomandă. Documentul va fi focalizat automat.



Pentru a îmbunătăți obiectele greu de focalizat, apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Image > Focus**. Utilizați butoanele săgeată [◀] și [▶] pentru a regla focalizarea.

- 6** Pentru a mări o parte din imagine, apăsați pe butonul [Zoom] - [⊕] de pe camera pentru documente sau de pe telecomandă. Pentru a micșora imaginea, apăsați pe butonul [Zoom] - [⊖].

## Înghețarea unei imagini

Apăsați și apoi eliberați butonul [📸] pentru a îngheța o imagine. (Dacă apăsați și apoi țineți apăsat butonul, imaginea se va salva în memorie internă. 📄 p.32)

După înghețarea imaginii, puteți scoate documentul lăsând numai imaginea acestuia afișată pe ecran. Așezați următorul document sub obiectiv și apăsați din nou pe buton; prezentarea va continua fără nicio întrerupere.

## Afișarea obiectelor mici de aproape

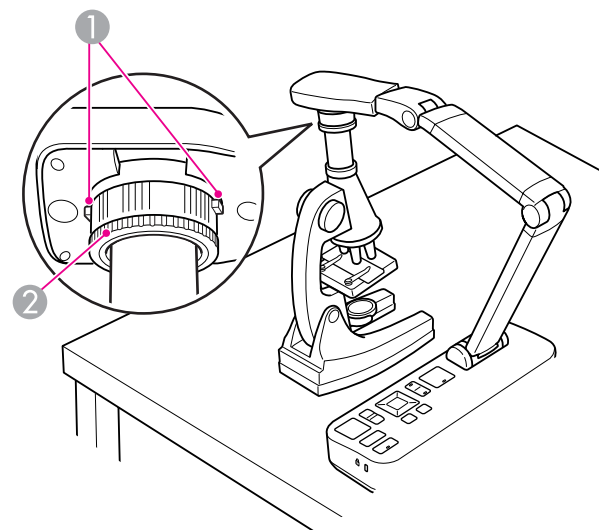
Pentru a afișa obiectele de mici dimensiuni, coborâți brațul camerei. Puteți așeza obiectivul la aproximativ 10 cm față de obiect.

Pentru a mări mai mult un obiect, apăsați pe butonul [Zoom] - [⊕] aflat pe camera pentru documente sau pe telecomandă. Pentru a micșora imaginea, apăsați pe butonul [Zoom] - [⊖].



Puteți folosi un zoom digital de până la 10x, cu mărire fără pierderi până la 2x.

Pentru a afișa obiectele ca și când ar fi văzute printr-un microscop, utilizați adaptorul pentru microscop inclus.



- ① Butoane
- ② Inel adaptor

- 1** Montați adaptorul pentru microscop la butonul pentru rotirea imaginilor. Apăsați pe butoane și împingeți adaptorul înăuntru.
- 2** Așezați capul camerei cu adaptorul direct deasupra lentilei microscopului. Reglați adaptorul în funcție de diametrul ocularului trăgând de inelul adaptorului. Acesta se extinde cu maximum 5 mm.
- 3** Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Image > Microscope > On**. Astfel veți optimiza strălucirea, contrastul și alte setări ale imaginii pentru utilizarea cu un microscop.

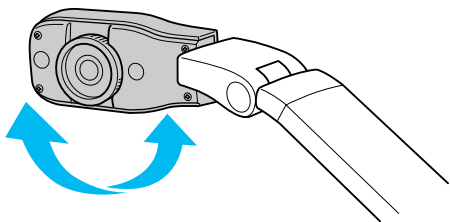
Puteți utiliza camera pentru documente pentru a afișa o prelegere sau o prezentare în fața unei săli sau pentru a captura imaginile afișate pe o tablă. Dacă respectiva cameră pentru documente este conectată la un calculator folosind un cablu USB, puteți face o înregistrare audio/video a prezentării.

👁️ [p.38](#)

## **Avertisment**

Dacă îndreptați camera către o persoană, închideți lampa. Evitați să vă uitați direct înspre lampă. Lumina puternică vă poate afecta ochii.

- 1** Rotiți capul camerei astfel încât acesta să fie orientat către partea din față a încăperii.



- 2** Rotiți butonul aflat pe capul camerei pentru a orienta imaginea de pe ecran.
- 3** Apăsați pe butonul [Focus]. Imaginea va fi focalizată automat.



Dacă ați conectat un calculator (👁️ p.20), puteți afișa diapozitive PowerPoint sau imagini folosind orice aplicație de pe calculator. Puteți trece cu ușurință de la aplicația de pe calculator la imaginile live de la cameră și viceversa.

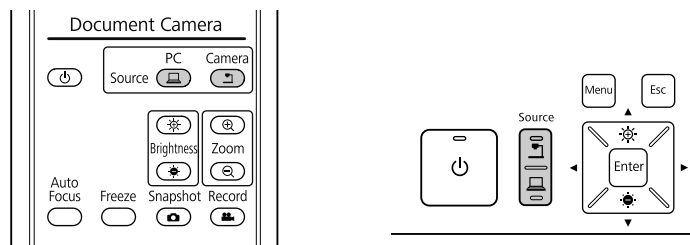
- Dacă ați conectat calculatorul folosind un cablu USB (👁️ p.20), puteți utiliza programul software al camerei pentru documente pentru a afișa imaginile și filmele capturate sau puteți utiliza o altă aplicație, la alegere. Pentru a afișa imaginile transmise în direct de cameră, asigurați-vă că ați selectat modul 📷 **Capture** în programul software al camerei pentru documente. 👁️ p.40

La conectarea folosind un cablu USB, nu puteți trece la imaginea de pe calculator dacă apăsați pe butonul [🖥️].

- Dacă ați conectat calculatorul folosind un cablu VGA (👁️ p.21), utilizați butoanele [Source] ale camerei pentru documente pentru a trece de la afișarea imaginii din calculator la imaginile transmise în direct de cameră:

Pentru a afișa imagini din calculator (de exemplu o prezentare în PowerPoint), apăsați pe butonul [Source] - [🖥️] aflat pe camera pentru documente camera sau de pe telecomandă.

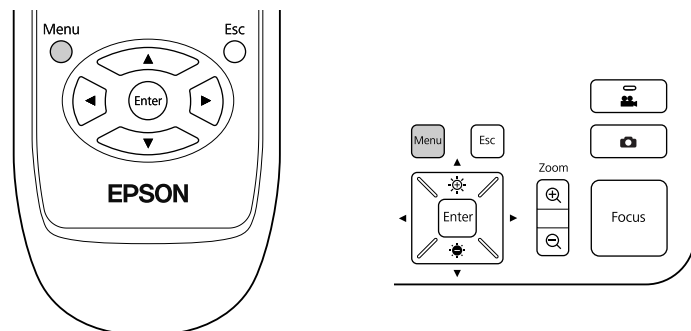
Pentru a reveni la imaginea transmisă în direct de cameră, apăsați pe butonul [Source] - [📷].



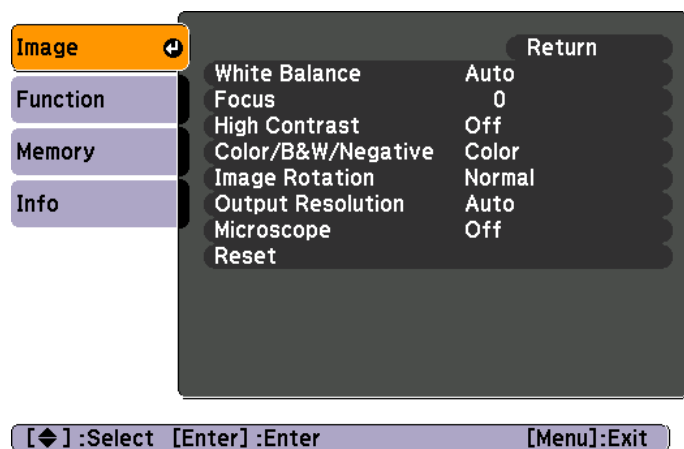
## **Ajustarea imaginii și crearea de efecte**

Camera pentru documente oferă o gamă completă de posibilități de ajustare a imaginii și de creare de efecte speciale, inclusiv înghețarea imaginii, ecrane divizate, alb-negru și posibilitatea de a afișa negativul unui film în culori reale.

Apăsați pe butonul [Menu] aflat pe camera pentru documente sau pe cel de pe telecomandă pentru a vizualiza meniul interactiv.



Va fi afișat următorul ecran:



Utilizați butoanele săgeată [**▲**] [**▼**] [**◀**] [**▶**] pentru a naviga prin meniu și pentru a modifica setările. Apăsați pe [Enter] pentru a selecta o setare. După ce ați terminat, apăsați pe butonul [Menu] sau [Esc] pentru a închide meniul și pentru a salva setările.

## Ajustarea imaginilor

Efectuarea unor ajustări elementare ale imaginilor, precum focalizare, zoom și strălucire sunt prezentate în "Afișarea unui document sau a altor materiale" [p.22](#). Puteți efectua aceste ajustări apăsând pe butonul [Menu] pentru a deschide meniul **Image**:

- White Balance**  
 Pentru ajustarea culorilor din imagine în funcție de lumina din încăperea în care are loc prezentarea. Selectați din **Auto** (pentru a ajusta automat imaginea), **Fluorescent** (pentru a reduce tonurile albastrii) sau **Incandescent** (pentru a reduce tonurile de galben).
- Focus**  
 Permite reglarea manuală a focalizării dacă folosind autofocalizarea nu obțineți o imagine suficient de clară.
- High Contrast**  
 Selectați **On** pentru a mări vizibilitatea unei imagini neclare sau cu un contrast scăzut.
- Color/B&W/Negative**  
 Afișează imaginea în culori sau în alb și negru. Pentru a afișa negativul unei fotografii în culori reale, selectați **Negative**.
- Image Rotation**  
 Permite rotirea unei imagini inversate. De asemenea, puteți utiliza butonul de rotire a imaginii aflat pe capul camerei. [p.22](#)
- Output Resolution**  
 Vă permite să selectați manual **XGA**, **WXGA** sau **SXGA** dacă formatul proiectorului nu poate fi detectat automat. Această funcție trebuie utilizată dacă observați pe ecran dungi de culoare neagră sau dacă imaginea este întinsă.
- Microscope**  
 Optimizează strălucirea, contrastul și alte setări ale imaginii pentru utilizarea cu un microscop. [p.23](#)
- Reset**  
 Vă permite să readuceți setările imaginii la valorile standard (implicite).

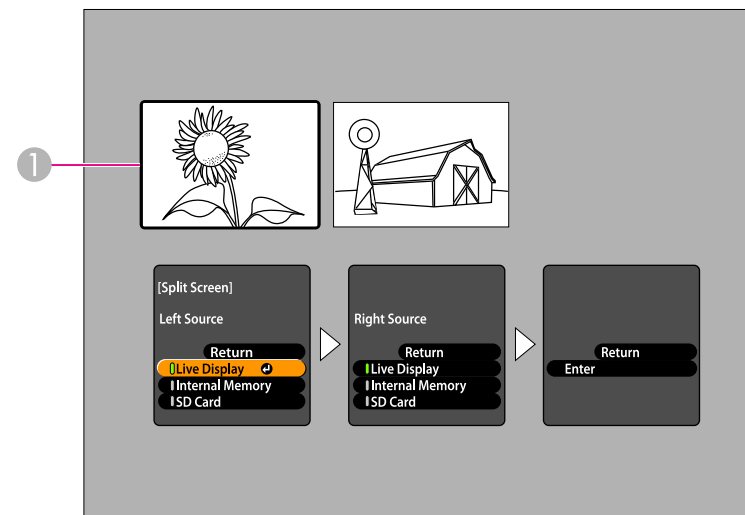
Dacă aveți imagini salvate în memoria internă a camerei pentru documente sau pe un card SD (☛ p.31), puteți afișa simultan două imagini. De exemplu, puteți afișa imaginile transmise în direct de cameră simultan cu o imagine selectată din memoria internă.

**1** Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Function > Split Screen**.



[Esc] / [Enter] :Return [↕] :Select [Menu]:Exit

Va fi afișat acest ecran de setare, având imaginea din stânga evidențiată:



**1** Imagine evidențiată

**2** Utilizați butoanele săgeată [▲] și [▼] pentru a selecta sursa imaginii evidențiate. Puteți selecta una din aceste surse:

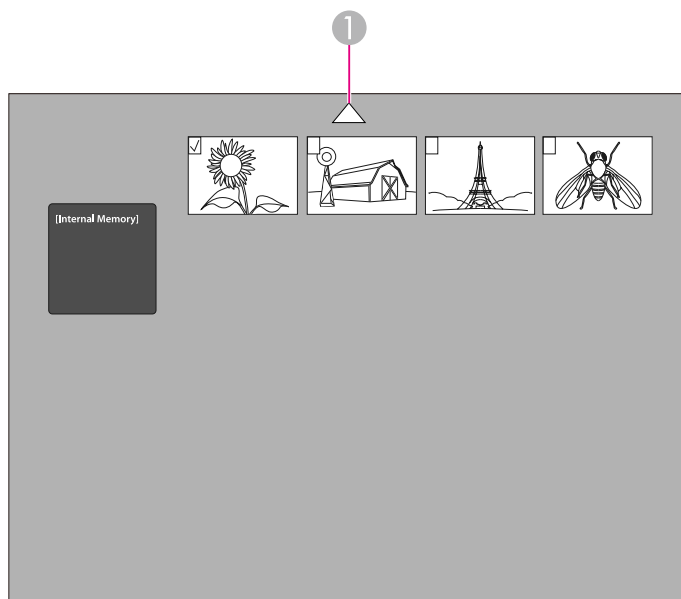
- **Live Display** pentru a afișa imaginea de la cameră
- **Internal Memory** pentru a afișa o imagine salvată în memoria internă
- **SD Card** pentru a afișa o imagine salvată pe un card SD, dacă este introdus un card



Imaginile de pe cardul SD trebuie să fie salvate într-un format adecvat pentru a putea fi citite. ☛ p.50

**3** Apăsați pe butonul [Enter] pentru a confirma selecția.

**4** Dacă ați selectat **Internal Memory** sau **SD Card** ca sursă, va fi afișat un ecran din care veți putea selecta ce imagine veți folosi:



- 1 Evidențiați săgeata și apăsați pe [Enter] pentru a vizualiza mai multe imagini

Utilizați butoanele săgeată [▲] [▼] [◀] [▶] pentru a evidenția imaginea pe care doriți să o afișați și apăsați pe [Enter] pentru a o selecta. (Apăsați din nou pe [Enter] pentru a o deselecta.) Imaginea selectată va fi bifată.

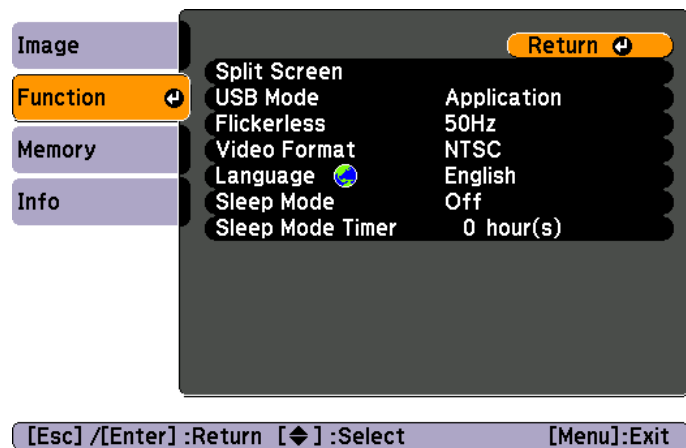
Selectați **Return** pentru a termina configurarea ecranelor divizate.

- 5 Apăsați pe [▶] pentru a evidenția imaginea din dreapta.
- 6 Repetați pașii de la 2 la 4 pentru a selecta sursa pentru partea din dreapta.



Nu puteți afișa imagini în direct de la cameră pe ambele părți ale ecranului.

- 7 După ce ați terminat de configurat cele două părți ale ecranului, apăsați pe [▶] și apoi pe [Enter]. Imaginile selectate vor fi afișate una lângă cealaltă pe ecran.
- 8 Pentru a ieși din modul ecran divizat, apăsați pe [Menu] sau pe [Esc].



Pentru a modifica următoarele setări ale camerei, apăsați pe butonul [Menu] și selectați meniul **Function**:

- **USB Mode**

Modifică modul în care camera pentru documente funcționează atunci când este conectată cu un cablu USB. Pentru a captura și afișa imaginile folosind programul software al camerei pentru documente, selectați **Application**. Pentru a vizualiza de la calculator imaginile din memoria internă a camerei pentru documente sau de pe un card SD introdus în aceasta, selectați **Mass Storage**. [p.35](#)

- **Flickerless**

Elimină pâlparea atunci când faceți prezentări în regiuni în care se folosește un sistem electric diferit (care utilizează 50 sau 60 Hz).

- **Video Format**

Selectați **NTSC** sau **PAL**, în funcție de formatul video folosit de proiector.

- **Language**

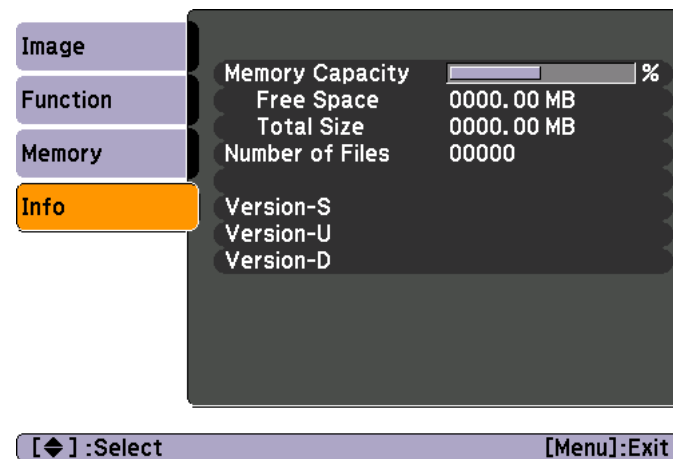
Pentru a modifica limba în care este afișat meniul interactiv.

- **Sleep Mode/Sleep Mode Timer**

În mod implicit, modul Sleep oprește camera pentru documente după 2 ore de inactivitate. Puteți dezactiva modul Sleep sau puteți modifica durata de timp după care camera este oprită (selectând o valoare între 1 și 6 ore).

Pe lângă aceste setări, puteți utiliza și meniul **Info** pentru a verifica cât spațiu mai este disponibil în memoria internă a camerei. De asemenea, în meniul **Info** găsiți și versiunea firmware a camerei.

Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Info**. Va fi afișat următorul ecran:



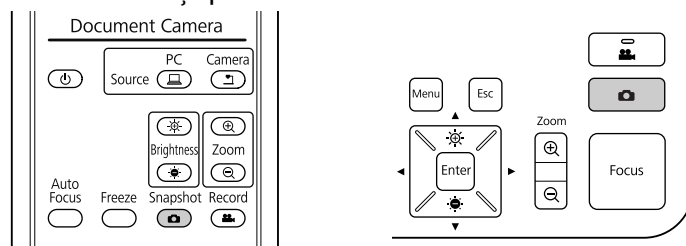
## Salvarea imaginilor și afișarea unei prezentări de diapozitive

Puteți afișa o prezentare de diapozitive cu imaginile capturate. Imaginile sunt salvate în memoria internă a camerei pentru documente. Puteți salva circa 4000 de imagini (în funcție de conținutul acestora) și apoi puteți selecta numai imaginile pe care doriți să le vizualizați. De asemenea, puteți exporta imaginile capturate pe un card de memorie SD sau le puteți vizualiza de pe un calculator conectat.



Nu puteți salva fișiere video în camera pentru documente. Pentru a înregistra fișierele video, urmați instrucțiunile din [p.38](#).

- 1 Afișați imaginea transmisă în direct de cameră pe care doriți să o salvați. Ajustați setările, în funcție de necesități.
- 2 Apăsați pe butonul [📷] pentru a captura imaginea. Apăsați și apoi eliberați butonul dacă folosiți telecomanda, apăsați și țineți apăsat butonul dacă folosiți panoul de control.



Veți vedea 📷 afișat în colțul din dreapta sus al ecranului. Imaginea este salvată în memoria internă.



Dacă utilizați panoul de control, apăsând și eliberând butonul fără a-l ține apăsat, imaginea va fi înghețată pe ecran în loc să fie salvată în memorie.

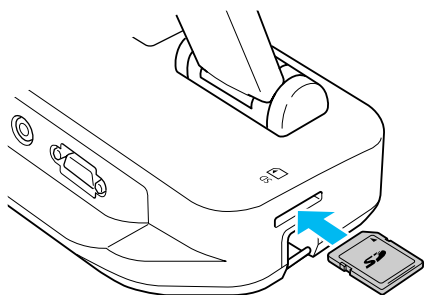
- 3 Repetați pașii 1 și 2 pentru a salva și alte imagini.



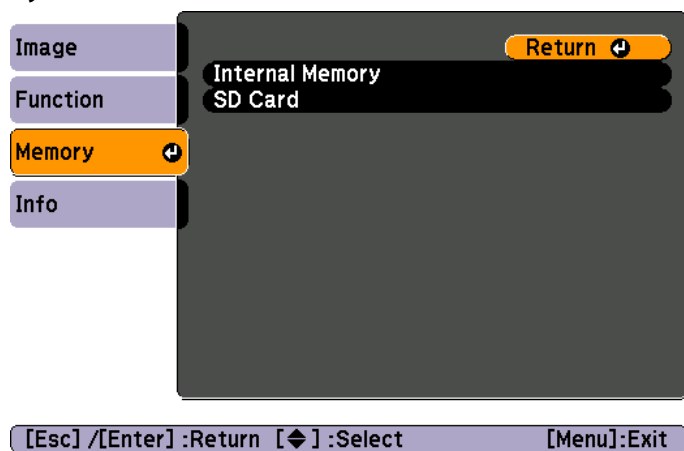
Puteți muta imaginile capturate din memoria internă a camerei pentru documente pe un card SD. De asemenea, puteți utiliza imaginile de pe card pentru a afișa o prezentare de diapozitive. ➡ p.37

Dacă ați introdus un card SD, puteți captura numai pe cardul SD.

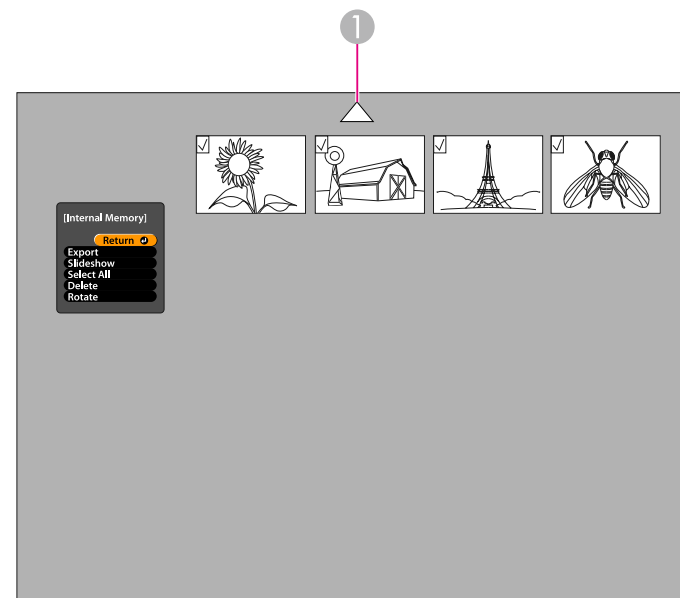
- 1 Introduceți cardul SD cu fața în sus.



- 2 Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Memory > Internal Memory**.



Va fi afișat următorul ecran, în care sunt prezentate imaginile salvate în memoria internă:



- 1 Evidențiați săgeata și apăsați pe [Enter] pentru a vizualiza mai multe imagini

- 3 Utilizați butoanele săgeată [▲] [▼] [◀] [▶] pentru a evidenția fiecare imagine pe care doriți să o exportați și apăsați pe [Enter] pentru a o selecta. (Apăsați din nou pe [Enter] pentru a o deselecta.) Fiecare imagine selectată va fi bifată.



Pentru a bifa toate imaginile, selectați **Select All**. Pentru a elimina toate bifele, selectați din nou **Select All**.

- 4 Selectați **Export** și apăsați pe [Enter]. În ecranul de confirmare, apăsați din nou pe [Enter] pentru a copia imaginile pe cardul SD.
- 5 După ce imaginile au fost copiate, va fi afișat un ecran cu imaginile salvate pe card. Procedați astfel:

- Dacă doriți să lăsați cardul SD în camera pentru documente, apăsați pe [Menu] sau [Esc] pentru a închide ecranul SD Card.
- Dacă doriți să scoateți cardul SD, apăsați pe card și apoi scoateți-l din fantă. Ecranul SD Card se va închide automat.

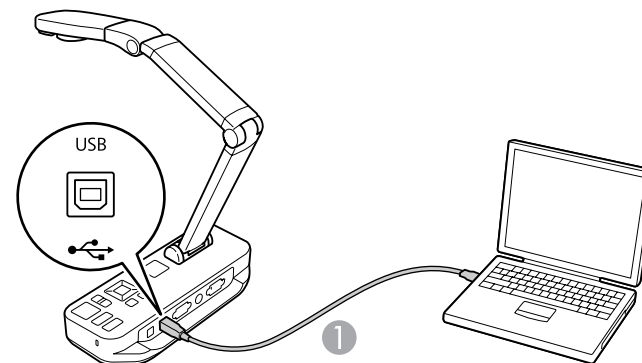
Pentru a accesa fișierele salvate în memoria internă a camerei sau pe discul SD din cameră, puteți utiliza calculatorul și un cablu USB. Înainte de a utiliza astfel camera pentru documente, trebuie să schimbați funcția acestui port **USB** conform indicațiilor de mai jos.

- 1** Conectați camera pentru documente la proiector folosind cablul VGA sau un cablu video compozit. ➡ p.19
- 2** Porniți camera pentru documente și proiectorul.
- 3** Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Function > USB Mode**. Modificați setările definite selectând **Mass Storage**.
- 4** Deconectați proiectorul de la camera pentru documente.

## ⚠ Atenție

Dacă lăsați proiectorul conectat, puteți avea probleme la copierea și mutarea fișierelor.

- 5** Conectați acum camera pentru documente la calculator folosind un cablu USB.



① Cablu USB

Memoria internă a camerei pentru documente va fi afișată ca o unitate externă a calculatorului dumneavoastră.



Camera pentru documente nu are un ceas încorporat. DE aceea, la vizualizarea fișierelor de la calculator, acestea nu vor afișa timpul real la care au fost create.

- 6** Utilizați calculatorul pentru a vizualiza, copia, muta și șterge fișierele.



Dacă veți copia imaginile de pe calculator în camera pentru documente sau pe cardul SD, acestea trebuie să fie salvate într-un format adecvat pentru a putea fi citite. ➡ p.50

- 7** Când ați terminat, deconectați calculatorul.

## ⚠ Atenție

Înainte de a deconecta cablul USB, asigurați-vă că s-a încheiat copierea fișierelor. În caz contrar, acestea se pot avaria.

- 8 Reconectați proiectorul.
- 9 Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Function > USB Mode**. Schimbați setările reselectând **Application**.



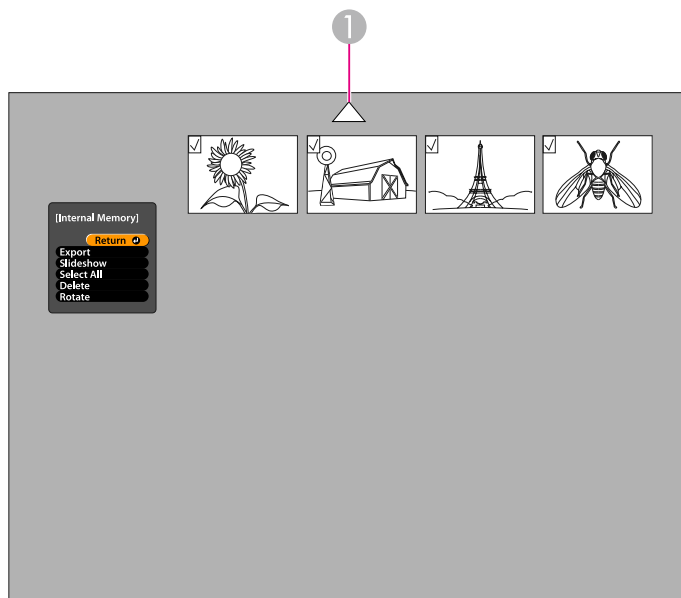
Dacă nu modificați setările, nu veți putea vizualiza imaginile transmise în direct de cameră în timp ce utilizați programul software al camerei pentru documente. Dacă nu doriți să folosiți programul software, nu trebuie să remodificați setările definite.

După ce ați salvat imaginile în memoria internă a camerei pentru documente sau pe un card SD, puteți începe o prezentare de diapozitive.



Pe lângă imaginile capturate cu camera pentru documente, puteți afișa fotografiile realizate cu un aparat foto digital prin introducerea cardului SD respectiv. De asemenea, puteți afișa imaginile copiate pe camera pentru documente sau pe un card SD de pe calculatorul dumneavoastră (☛ p.35), însă acestea trebuie să fie salvate într-un format adecvat. ☛ p.50

- 1 Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Memory**.
- 2 Selectați **Internal Memory** (pentru a vizualiza imaginile din memoria internă) sau **SD Card** (pentru a vizualiza imaginile de pe cardul SD, dacă acesta este introdus).  
Veți vedea un ecran ca acesta:



- 1 Evidențiați săgeata și apăsați pe [Enter] pentru a vizualiza mai multe imagini

- 3 Pentru a roti o imagine, utilizați butoanele săgeată [▲] [▼] [◀] [▶] pentru a o evidenția și apăsați pe [Enter] pentru a o selecta. (Apăsați din nou pe [Enter] pentru a o deselecta.) Imaginea selectată va fi bifată. În același mod, selectați orice altă imagine pe care doriți să o rotiți.

Selectați **Rotate**. Toate imaginile bifate vor fi rotite cu 90 de grade în sens orar.



După rotirea imaginii, calitatea imaginii poate scădea puțin. De asemenea, dacă fotografia are inscripționată o dată, data va fi schimbată la o valoare implicită.

- 4 Utilizați butoanele săgeată [▲] [▼] [◀] [▶] pentru a evidenția fiecare imagine care va fi afișată în prezentarea de diapozitive și apăsați pe [Enter] pentru a o selecta. (Apăsați din nou pe [Enter] pentru a o deselecta.) Imaginile selectate vor fi bifate.



Pentru a bifa toate imaginile, selectați **Select All**. Pentru a elimina toate bifele, selectați din nou **Select All**.

- 5 Selectați **Slideshow** pentru a afișa prima imagine din prezentarea de diapozitive.
- 6 Apăsați pe [▶] pentru a trece la următoarea imagine.  
Apăsați pe [◀] pentru a reveni la imaginea anterioară.
- 7 Terminați prezentarea de diapozitive apăsând pe [▶] în timp ce ultima imagine este afișată. Sau apăsați pe [Menu] sau pe [Esc] pentru a finaliza prezentarea în orice moment.

# Utilizarea programului software inclus

Programul software inclus permite utilizarea camerei pentru documente pentru capturarea imaginilor statice, pentru a realiza filme accelerate, pentru a înregistra transmisii în direct cu semnal sonor și pentru a edita și reda fișierele capturate. De asemenea, programul software vă permite să adăugați adnotări pe imaginile realizate folosind camera pentru documente cu text și grafică și să încărcați fișierele video pe situri populare.

Înainte de a începe, urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a instala programul software.



Pentru instrucțiuni detaliate referitoare la utilizarea programului software, procedați astfel:

Windows: apăsați pe **F1** sau selectați **Application Help** din meniul **Extras**.

Macintosh: selectați **Help** din bara meniului.

Puteți instala programul software pe un calculator Windows sau Macintosh. Pentru cerințele sistemului, consultați [p.62](#).

- 1** Introduceți discul CD cu eticheta "**ArcSoft Application Software for Epson Document Camera**".
- 2** Când este afișat contractul de licență, faceți clic pe **Yes**.
- 3** Pentru instalarea programului software urmați instrucțiunile de pe ecran.



Când pe ecran este afișat un ecran în care sunteți întrebat dacă doriți să instalați **Button Manager**, permiteți instalarea programului software.

Windows XP: faceți clic pe **Modificare/Eliminare**.

## Macintosh

- 1** Deschideți directorul **Applications**.
- 2** Trageți **ArcSoft Application Software for Epson Document Camera** în Trash.

---

## Dezinstalarea programului software

Dacă trebuie să dezinstalați programul software, urmați indicațiile de mai jos.

### Windows

- 1** Windows 7/Windows Vista: selectați **Panou de control > Programe și caracteristici**. Dacă ați selectat înșă Vizualizare clasică, selectați **Programe > Dezinstalare program**. Windows XP: selectați **Panou de control > Adăugare sau eliminare programe**.
- 2** Selectați **ArcSoft Application Software for Epson Document Camera**.
- 3** Windows 7/Windows Vista: faceți clic pe **Dezinstalare/modificare**.

- 1** Conectați camera pentru documente la calculator folosind un cablu USB. ➔ p.20
- 2** Deschideți programul software:
  - Windows: din **Programe** sau **Toate programele**, selectați **ArcSoft Application Software for Epson Document Camera**. Dacă programul software nu se deschide, instalați **Windows Media Player**.
  - Macintosh: deschideți directorul **Applications**, apoi faceți dublu clic pe **ArcSoft Application Software for Epson Document Camera**.VA fi afișat ecranul de mai jos.



Dacă este afișat un mesaj care vă informează că nu a fost găsită camera pentru documente, verificați dacă ați conectat camera și dacă aceasta este pornită. Apoi faceți clic pe butonul **Connect** din colțul din dreapta sus al ecranului.



- 1** Modurile principale (capturare, editare și gestionare fișiere)
- 2** Album de captură (imaginele capturate anterior)
- 3** Butoanele **Capture** (imagine statică, continuu, cronofotografie și video)
- 4** Butonul **Live Annotation**
- 5** Zona de vizualizare (imagine transmisă în direct de cameră)
- 6** Butonul **Connect**



Puteți face note pe imaginile transmise în direct de la camera pentru documente cu text și grafică în timpul unei prezentări. La capturarea unei imagini, adnotările vor fi incluse cu imaginea; dacă înregistrați prezentarea ca fișier video, înregistrarea va arăta adnotările pe măsură ce acestea sunt adăugate.



De asemenea, puteți face adnotări pe imaginile statice după ce acestea au fost capturate folosind ecranul Edit. [p.45](#)

**1** Dacă este nevoie, faceți clic pe butonul **Capture** pentru a intra în modul Capture. Imaginile în direct vor fi afișate în zona de vizualizare.

**2** Faceți clic pe butonul **Live Annotation**.



**3** Selectați un instrument de desenare, de exemplu **Pen**, **Line** sau **Text**.

**4** Schimbați proprietățile instrumentului selectat.

**5** Utilizați instrumentul selectat pentru a adăuga text și grafică.

**6** Pentru a șterge o adnotare, folosiți instrumentul **Eraser** sau faceți clic pe butonul **Undo** pentru a șterge ultima modificare. Pentru a șterge toate adnotările, selectați instrumentul **Eraser** și apoi faceți clic pe butonul **Clear all** afișat deasupra zonei de vizualizare.

Pentru a salva o imagine cu adnotări, faceți clic pe butonul **Take Picture** din partea de jos a ecranului. [p.42](#)

Pentru a înregistra un fișier video cu adnotări pe măsură ce acestea sunt adăugate, consultați [p.44](#).

Puteți captura o imagine statică sau o serie rapidă de imagini (numită fotografiere continuă).

- 1** Dacă este nevoie, selectați setările pe care doriți să le utilizați. Faceți clic pe butonul **Settings** și selectați fila **Image**.
  - Selectați formatul de imagine implicit, nivelul de calitate și alte proprietăți.
  - Selectați numărul de fotografii, până la 10, care va fi capturat la realizarea unei fotografieri continue (5 este valoarea implicită).
- 2** Pentru a captura o imagine statică, faceți clic pe butonul **Take Picture**.
- 3** Pentru a captura o serie rapidă de imagini, faceți clic pe butonul **Burst**.

Imaginea(inile) capturate vor fi afișate în album în partea stângă a ecranului. Pentru a afișa o imagine capturată folosind proiectorul, faceți dublu clic pe imagine sau clic dreapta pe imagine și selectați **Preview**.



Puteți înregistra un film accelerat pentru a arăta schimbările graduale care au loc de-a lungul mai multor ore.

**1** Faceți clic pe butonul **Settings** și selectați fila **Time Lapse**.

- Definiți intervalul de timp dintre fiecare cadru (5 secunde minimum).
  - Definiți durata totală a capturii (până la 72 de ore).
- Faceți clic pe **OK** pentru a închide ecranul Settings.

**2** Faceți clic pe butonul **Start Time Lapse** pentru a începe să capturați imaginile.



Când procesul s-a terminat, filmul sau imaginea accelerată va fi afișat sub forma unei pictograme în album în partea din stânga a ecranului. Pentru a afișa filmul folosind proiectorul, faceți dublu clic sau clic dreapta pe pictogramă și selectați **Preview**.

Puteți realiza o înregistrare audio/video a prezentării dumneavoastră. Definiți o rezoluție inferioară SXGA.

- 1** Dacă este nevoie, selectați setările pe care doriți să le utilizați. Faceți clic pe butonul **Settings** și selectați fila **Video**.
  - Selectați formatul de video implicit, nivelul de calitate și alte proprietăți.
  - Definiți durata maximă a fiecărui film (până la 8 ore) și vedeți cât spațiu de pe hard disc va fi utilizat.
- 2** Pentru a captura sunetul, faceți clic pe butonul **Settings**, selectați fila **Audio** și selectați **ELPDC11** din **Audio Device**.
- 3** Pentru a începe înregistrarea, faceți clic pe butonul **Record Video**. Pentru a opri înregistrarea, faceți clic din nou pe **Record Video**.

De asemenea, puteți utiliza butonul [👤] de pe panoul de control pentru a începe și pentru a opri înregistrarea.



Filmul va fi afișat sub forma unei pictograme în album în partea stângă a ecranului. Pentru a afișa filmul folosind proiectorul, faceți dublu clic sau clic dreapta pe pictogramă și selectați **Preview**.

Dacă vă conectați prin intermediul calculatorului, nu veți putea utiliza simultan două camere pentru documente. În cazul în care conectați două camere pentru documente, scoateți toate cablurile și apoi reconectați-le.

Nu scoateți niciodată cablul USB în timpul unei înregistrări.

## Formate de fișiere compatibile

Tip	Extensie
Imagini statice	.jpg/.bmp
Video	.wmv/.avi/.mpg/.mov


Puteți utiliza ecranul Edit pentru a îmbunătăți calitatea (de exemplu strălucirea și contrastul) fotografiilor și filmelor capturate. În cazul imaginilor statice, puteți mări o porțiune din imagine, puteți roti imaginea sau o puteți inversa pentru a crea o imagine în oglindă. De asemenea, puteți face adnotări în imaginile statice. În timp ce vizualizați un film, puteți întrerupe vizualizarea pentru a captura o imagine statică din cadru curent.

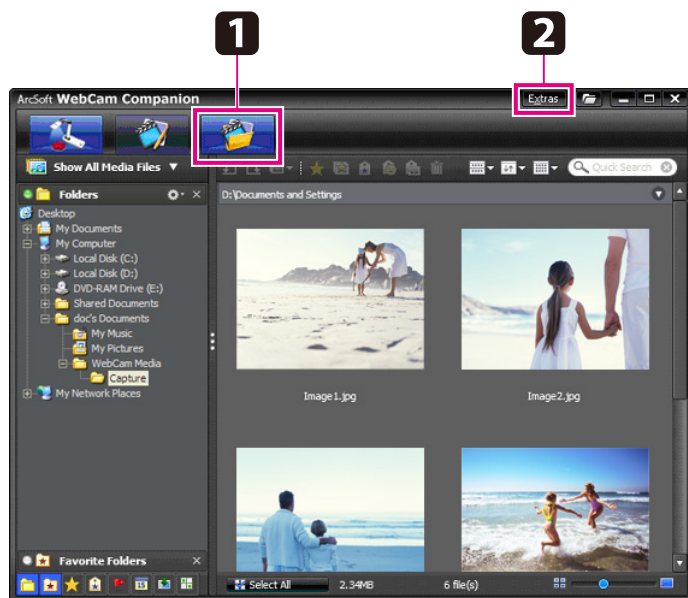
- 1 Faceți clic pe butonul  **Edit** pentru a intra în modul Edit.



- 2 Pentru instrucțiuni detaliate referitoare la utilizarea programului software, procedați astfel:  
Windows: apăsați pe **F1** sau selectați **Application Help** din meniul **Extras**.  
Macintosh: selectați **Help** din bara meniului.

Puteți utiliza ecranul File Management pentru a sorta și localiza imaginile și filmele capturate. Prin clasificarea acestora și prin aplicarea unor "etichete" sau a unui text explicativ, pentru a le putea găsi mai ușor.

- 1 Faceți clic pe butonul  **File Management** pentru a intra în modul **File Management**.




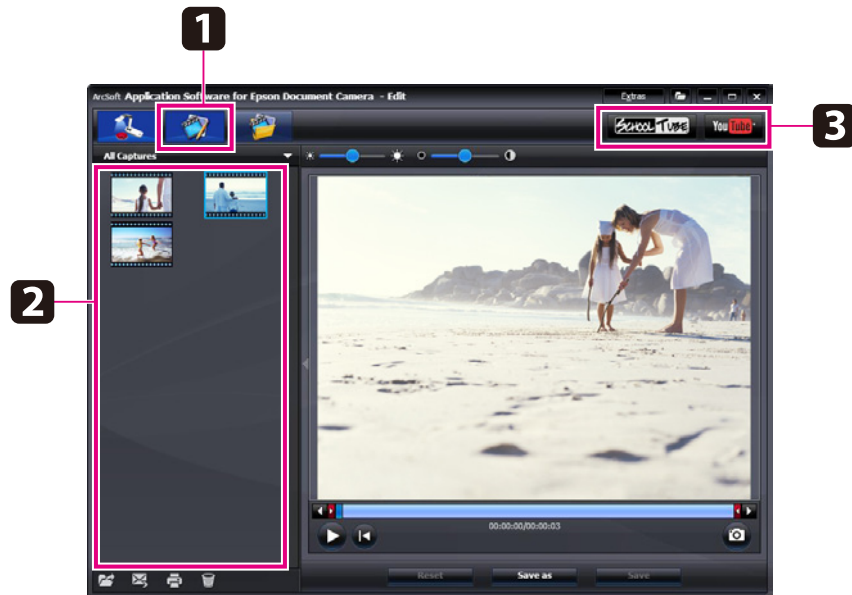
- 2 Pentru instrucțiuni detaliate referitoare la utilizarea programului software, procedați astfel:  
Windows: apăsați pe **F1** sau selectați **Application Help** din meniul **Extras**.  
Macintosh: selectați **Help** din bara meniului.

Puteți încărca ușor fișierele video pe situri populare de partajare a filmelor, precum YouTube și SchoolTube.



Această opțiune nu este disponibilă pentru sistemele Apple Macintosh.

**1** Faceți clic pe butonul  **Edit.**



**2** Selectați un fișier video.

**3** Selectați un sit web.

**4** Pentru conectare urmați instrucțiunile de pe ecran, introduceți un titlu pentru fișierul video și alte informații explicative și apoi încărcați fișierul.

# Rezolvarea problemelor



## Probleme de funcționare

### Pe ecran nu este afișată nicio imagine

- După ce ați apăsăat pe butonul [⏻] Power, așteptați câteva momente înainte ca imaginea să apară. Pentru a scoate o imagine camera pentru documente are nevoie de 10 secunde.
- Verificați dacă proiectorul este conectat. 🖱️ p.19  
Dacă vă conectați folosind un calculator, consultați p.20.
- Dacă ați conectat un calculator portabil, consultați "Probleme la conectarea la un calculator portabil" p.50.
- Camera pentru documente poate fi configurată pentru a afișa o imagine din calculator. Apăsați pe butonul [Source] - [📄] aflat pe camera pentru documente sau pe telecomandă pentru a afișa imaginea primită în direct de la cameră.
- Selectați sursa corectă la proiector. Sursa se referă la portul proiectorului la care ați conectat cablul video. Dacă utilizați un cablu VGA, sursa se poate numi "Computer" sau "PC".
- Asigurați-vă că proiectorul este pornit și că nu este în modul Sleep. Asigurați-vă că imaginea nu a fost "oprită" sau dezactivată.
- Dacă ați realizat o conexiune USB, pentru opțiunea **USB Mode** a camerei pentru documente puteți selecta **Mass Storage**. 🖱️ p.30  
Trebuie să selectați pentru aceasta **Application**. Mai întâi deconectați cablul USB, apoi reconectați-l la proiector folosind un cablu VGA sau video compozit. Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Function** > **USB Mode**, apoi schimbați setarea selectând **Application**. Acum puteți utiliza cablul USB pentru afișarea imaginii.

## Probleme referitoare la calitatea imaginii

### Imaginea este neclară sau nefocalizată

- Camera pentru documente are nevoie de niște margini bine definite sau de linii clare în imagine pentru a putea focaliza corect. Dacă în imagine nu sunt niște linii bine definite, încercați să așezați un alt document sub obiectivul camerei pentru a regla focalizarea. Sau focalizați imaginea manual folosind opțiunea **Focus** din meniul **Image**. 🖱️ p.27
- Asigurați-vă că obiectivul este la o distanță de minimum 10 cm față de obiectul vizualizat.
- Dacă utilizați un proiector pentru afișarea imaginii, verificați focalizarea acestuia.

### Strălucirea și culorile din imagine nu sunt corecte

- Pentru a lumina documentul, împingeți butonul lămpii înspre latura pe care se află capul camerei.
- Apăsați pe butonul [-⊕+] sau [-⊖-] pentru a mări sau micșora strălucirea imaginii.
- Definiți pentru **White Balance** opțiunea **Auto** pentru a ajusta automat culorile. 🖱️ p.27  
Dacă nici acum culorile nu sunt corecte, alegeți setarea pentru tipul de iluminare sub care faceți prezentarea (**Fluorescent** sau **Incandescent**).
- Dacă împreună cu camera pentru documente a fost utilizat un microscop, dezactivați opțiunea **Microscope** când reveniți la afișarea unor documente obișnuite. 🖱️ p.27

### Alte probleme ale imaginilor

- Dacă imaginea este întinsă sau prezintă dungii negre, probabil va trebuie să modificați **Output Resolution**. 🖱️ p.27



Dacă credeți că anumite setări au fost modificate, puteți utiliza opțiunea **Reset** pentru a readuce toate setările imaginii înapoi la valorile standard. 🖱️ p.27

## Problemele care apar la utilizarea unui card SD

### Anumite imagini nu sunt afișate

Dacă utilizați calculatorul pentru a copia imagini în memoria internă a camerei pentru documente sau pe un card SD, trebuie să vă asigurați că acestea sunt în formatul corect:

- Imaginile care vor fi afișate trebuie să fie fișiere JPEG compatibile DCF, precum imaginile realizate cu un aparat foto digital. Evitați editarea imaginilor, deoarece astfel le puteți schimba formatul și apoi imaginile nu vor mai putea fi afișate.
- Imaginile trebuie să fie salvate folosind formatul ABCD1234.JPG, unde ABCD este orice combinație de litere mari sau mici, iar 1234 este orice combinație de numere. De exemplu: Pict0001, Pict0002, etc.
- Imaginile trebuie salvate în directorul DCIM\123ABCDE, unde 123 este orice combinație de numere, iar ABCDE este orice combinație de litere mari sau mici. Dacă această structură de directoare nu există, creați mai întâi un director numit DCIM, apoi creați un director în acest director cu numele dorit (de exemplu, 100EPSON).



### Fișierele cu imagini nu au data corectă

Camera pentru documente nu are un ceas încorporat. De aceea, la vizualizarea fișierelor imagine capturate de la calculator, acestea nu vor afișa timpul real la care au fost create.

## Probleme la conectarea la un calculator portabil

Dacă ați conectat un calculator portabil (☛ p.20) dar imaginea nu este afișată pe ecran, verificați următoarele:

### • Dacă utilizați un calculator portabil Windows:

Țineți apăsată tasta **Fn** și apăsați tasta pentru funcții (de exemplu  sau **CRT/LCD**) pentru a putea afișa pe un monitor extern. Majoritatea sistemelor, tastele  sau **CRT/LCD** permit trecerea de la ecranul LCD la proiector și viceversa sau afișarea simultană pe cele două. Verificați setările monitorului pentru a vă asigura că atât ecranul LCD cât și portul extern pentru monitor sunt activate. Din fereastra **Panou de control**, deschideți utilitarul **Display**. Faceți clic pe fila **Setări**, apoi faceți clic pe **Avansat**. Metoda de modificare a setărilor diferă în funcție de marcă; s-ar putea să trebuiască să faceți clic pe fila **Monitor**, apoi asigurați-vă că portul extern al monitorului este configurat ca ecran principal și/sau că este activat. Pentru detalii consultați documentația calculatorului sau ajutorul online.

### • Dacă utilizați un calculator portabil Apple Macintosh cu OS X:

Din meniul **Apple**, selectați **System Preferences**, apoi faceți clic pe **Display** sau **Displays**. Selectați **VGA Display** sau **Color LCD**, faceți clic pe **Arrangement** sau pe **Arrange** și asigurați-vă că opțiunea **Mirror Displays** este bifată.

## Probleme la utilizarea programului software al camerei pentru documente

### Butoanele de pe camera pentru documente nu funcționează cu programul software

La instalarea programului software, **Button Manager** nu a fost instalat. Reinstalați tot programul software, permițând instalarea **Button Manager**.

### Nu vedeți pe calculator imaginile transmise în direct de cameră

Opțiunea selectată pentru **USB Mode** din camera pentru documente este **Mass Storage**. Trebuie să schimbați această opțiune selectând **Application**. Mai întâi deconectați cablul USB, apoi reconectați-l la proiector folosind un cablu VGA sau video compozit. Apăsați pe butonul [Menu] și selectați **Function > USB Mode**, apoi schimbați setarea selectând **Application**. Acum puteți utiliza cablul USB pentru afișarea imaginii.

Adresele și numerele de telefon se pot schimba. Pentru a afla cele mai noi informații, consultați situl web al biroului regional de vânzări enumerat în lista de mai jos. Dacă nu găsiți unul pentru zona dumneavoastră, vizitați situl principal al Epson la adresa [www.epson.com](http://www.epson.com).

## Europe

### ALBANIA

#### ITD Sh.p.k.

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani Tirana  
04000 Tirana - Albania  
Tel: 00355 4 2234025  
Fax: 00355 4 2232990  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 6 / 2. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM

#### EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

#### KIMTEC d.o.o.

Poslovni Centar 96-2  
72250 Vitez  
Tel: 00387 33 639 887  
Fax: 00387 33 755 995  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA

#### EPSON Service Center, Bulgaria

c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
Email: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
Web Address:  
<http://www.prosoft.bg>

### CROATIA

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## CYPRUS

### MECHATRONIC LTD

88 Digenis Akritas Avenue  
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor  
CY-1061 Nicosia  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## CZECH REPUBLIC

### EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

## DENMARK

### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

## ESTONIA

### EPSON Service Center, Estonia

c/o Kulbert Ltd. Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

## FINLAND

### Epson Finland

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552090

## FRANCE and DOM-TOM TERRITORIES

### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

## GERMANY

### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address: <http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

## GREECE

### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
epson@information-center.gr  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## HUNGARY

### EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary

Infopark setany 1.  
H-1117 Budapest  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [infoline@epson.hu](mailto:infoline@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

## IRELAND

### Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Techn.  
Web Address: <http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

## ITALY

### EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address: <http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

## KAZAKHSTAN

### EPSON Kazakhstan Rep Office

Gogolya street, 39, Office 707  
050002, Almaty, Kazakhstan  
Phone +3272 (727) 259 01 44  
Fax +3272 (727) 259 01 45  
Web Address: <http://www.epson.ru>

## LATVIA

### EPSON Service Center, Latvia

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

## LITHUANIA

### EPSON Service Center, Lithuania

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

## LUXEMBURG

### EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address: <http://www.epson.be>

## MACEDONIA

### DIGIT COMPUTER ENGINEERING

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez  
II mezanin  
1000 Skopje  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## NETHERLANDS

### EPSON Europe B.V. Benelux sales office

Entrada 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address: <http://www.epson.nl>

## NORWAY

### EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address: <http://www.epson.no>

## POLAND

### EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland

ul. Bokszerska 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline: (0) 801-646453  
Web Address: <http://www.epson.pl>

## PORTUGAL

### EPSON Portugal

R. Gregório Lopes, n° 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web Address: <http://www.epson.pt>

## ROMANIA

### EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
Web Address: <http://www.epson.ro>

## RUSSIA

### EPSON CIS

Schepkina street, 42, Bldg 2A,  
2nd floor  
129110, Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 777-03-55  
Fax +7 (495) 777-03-57  
Web Address: <http://www.epson.ru>

## SERBIA AND MONTENEGRO

### BS PROCESSOR d.o.o.

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R. Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SLOVAKIA**

### **EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a 638 00 Brno  
Hotline: 0850 111 429 (national costs)  
Email: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
Web Address: <http://www.epson.sk>

## **SLOVENIA**

### **BIROTEHNA d.o.o**

Litijska Cesta 259  
1261 Ljubljana - Dobrunje  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

## **SPAIN**

### **EPSON Ibérica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallés  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
Web Address: <http://www.epson.es>

## **SWEDEN**

### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Web Address:  
<http://www.epson.se>

## **SWITZERLAND**

### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch office Switzerland**

Riedmuehlestrasse 8 CH-8305 Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Web Address: <http://www.epson.ch>

## **TURKEY**

### **TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Web Address: <http://www.epson.com.tr>

## **UKRAINE**

### **EPSON Kiev Rep Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 6A,  
Office 15  
04050, Kiev, Ukraine  
Phone +38 (044) 492 9705  
Fax +38 (044) 492 9706  
Web Address: <http://www.epson.ru>

## **UNITED KINGDOM**

### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE (United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

---

## Africa

Contact your dealer  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
or  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

### SOUTH AFRICA

#### Epson South Africa

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

---

## Middle East

Epson (Middle East)

---

## North and Central America

### CANADA

#### Epson Canada, Ltd.

3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
Web Address:  
<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA

#### EPSON Costa Rica

De la Embajada Americana,  
200 Sur y 200 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 2210-9555  
Web Address:  
<http://www.epson.co.cr>

### MEXICO

EPSON Mexico, S.A. de C.V.



Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500  
México, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

## UNITED STATES

### Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

---

## South America

### ARGENTINA

#### EPSON Argentina SRL.

Ave. Belgrano 964  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL

#### EPSON Do Brasil

Av. Tucunaré, 720  
Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,  
Tel: (55 11) 3956-6868  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

### CHILE

#### EPSON Chile S.A.

La Concepción 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 230-9500  
Web Address:  
<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA

#### EPSON Colombia LTD.

Calle 100 No 21-64 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

### PERU

#### EPSON Peru S.A.

Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, 27, Perú  
Tel: (51 1) 418 0210  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA

#### EPSON Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

---

## Asia and Oceania

### AUSTRALIA

#### EPSON AUSTRALIA PTY LIMITED

3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA

#### EPSON (CHINA) CO., LTD.

7F, Jinbao Building,  
No.89 Jinbao Street,  
Dongcheng District,  
Beijing, China  
Zip code: 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
FAX: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG

Epson Service Centre, Hong Kong

Unit 517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Support Hotline: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA

#### EPSON INDIA PVT. LTD.

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1  
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560 008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
Web Address:  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA

#### PT. EPSON INDONESIA

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta, Indonesia  
Tel: 021 5724350  
Web Address:  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN

#### SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

## **KOREA**

### **EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel: 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

## **MALAYSIA**

### **Epson Malaysia SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388 or 56 288 399  
Web Address:  
<http://www.epson.com.my>

## **NEW ZEALAND**

### **Epson New Zealand**

Level 4, 245 Hobson St  
Auckland 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax 09 366 865  
Web Address:  
<http://www.epson.co.nz>

## **PHILIPPINES**

### **EPSON PHILIPPINES CORPORATION**

8th Floor, Anson's Centre,  
#23 ADB Avenue, Pasig City  
Philippines  
Tel: 032 706 2659  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ph>

## **SINGAPORE**

### **EPSON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088  
Web Address:  
<http://www.epson.com.sg>

## **TAIWAN**

### **EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND

#### **EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

42th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120,  
Thailand.

Tel: 02 685 9899

Fax: 02 670 0669

Web Address:

<http://www.epson.co.th>

## Notificări

## Informații generale

Tipul de senzor	Senzor CMOS de 5 megapixeli
Obiectiv	F=2,8
Zona imagistică	29,7 x 41,9 cm
Zoom	10x digital (2x fără pierderi pentru ieșire XGA/WXGA, 1,9x pentru ieșire SXGA)
Ieșire	Analogic: SXGA/WXGA/XGA USB: QVGA/VGA/SVGA/SXGA/XGA/UXGA Compozit: NTSC/PAL
Viteză cadre	Până la 30 fps
Memorie (internă)	1 GB
Card de memorie compatibilitate	Card SD

## Telecomandă

Interval	Aproximativ 8 m
Baterii	AA x 2

## Dimensiuni

Deschis (LxAxH)	270 x 326 x 437 mm
Pliat (LxAxH)	270 x 192 x 244 mm
Greutate	2,2 kg

## Electric

Alimentare cu curent	100 - 240 V CA $\pm$ 10% 50/60Hz
----------------------	----------------------------------

Consum	În standby: 0,46 W În timpul funcționării: 14,5 W
--------	------------------------------------------------------

## Adaptor de c.a.

Model	DSA - 36 W - 12
Intrare	100 - 240 V CA 50/60 Hz 1,0 A
Ieșire	12 V CC 2 A

## Condiții de mediu

Temperatură	În timpul funcționării: 5 - 35°C La depozitare: -10 - 60°C
Umiditate	În timpul funcționării: 20 - 80% RH, fără condensare La depozitare: 10 - 90% RH, fără condensare
Altitudinea de funcționare	Până la 2000 de metri

## Cerințele sistemului

Cerințele acestui sistem se referă la utilizarea programului software inclus:

**Windows:** Microsoft Windows 7, Windows Vista, Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă)

**Macintosh:** Mac OS X 10.5 - 10.6

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, salvată într-un sistem de stocare sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic, mecanic, prin fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul scris prealabil al Seiko Epson Corporation. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru drepturile de autor care provin din utilizarea informațiilor din acest document. De asemenea, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea informațiilor din acest document.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile suportate de cumpărător sau de terți în cazul unui accident, a folosirii necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs sau în cazul unor modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse produsului sau (cu excepția SUA) în cazul nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere oferite de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daunele sau problemele produse datorită folosirii altor componente opționale sau a altor consumabile decât cele indicate de Seiko Epson Corporation ca fiind produse originale Epson sau produse aprobate de Epson.

Conținutul acestui ghid poate fi modificat sau actualizat fără notificare prealabilă.

Ilustrațiile din acest ghid pot diferi față de proiector.

---

## Utilizarea în mod responsabil a materialelor cu drepturi de autor

Epson încurajează pe fiecare utilizator să fie responsabil și să respecte legile privind drepturile de autor la utilizarea produselor Epson. În timp ce în anumite țări legislația permite copierea pe o perioadă limitată sau reutilizarea materialelor cu copyright în anumite condiții, acele condiții pot să nu fie atât de largi cum unele persoane presupun. Dacă aveți întrebări referitoare la legile drepturilor de autor, vă rugăm să consultați un consilier juridic.

---

## Mărci înregistrate

Macintosh, Mac, Mac OS și iMac sunt mărci înregistrate ale Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, Windows 7, PowerPoint și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

ArcSoft este o marcă comercială înregistrată a ArcSoft Company.

ArcSoft Application Software for Epson Document Camera © 2010 ArcSoft, Inc. All rights reserved.

Informație generală: celelalte denumiri de produse incluse în acest document sunt folosite numai pentru identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson declară că nu are niciun drept asupra acestor mărci.

Această informație se poate modifica fără notificare prealabilă.

© SEIKO EPSON CORPORATION 2010. All rights reserved.